

II

(Muud kui seadusandlikud aktid)

OTSUSED

KOMISJONI OTSUS (EL) 2016/449,

28. juuli 2015,

riigiabi SA.38544 2014/C (ex 2014/N) kohta, mida Prantsusmaa kavatseb anda ettevõttele Kem One

(teatavaks tehtud numbri C(2015) 5169 all)

(Ainult prantsuskeelne tekst on autentne)

(EMPs kohaldatav tekst)

EUROOPA KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut, eriti selle artikli 108 lõike 2 esimest lõiku,

võttes arvesse Euroopa Majanduspiirkonna lepingut, eriti selle artikli 62 lõike 1 punkti a,

olles kutsunud huvitatud isikuid üles esitama märkusi vastavalt eespool nimetatud artiklitele ⁽¹⁾ ja võttes nende märkusi arvesse

ning arvestades järgmist:

1. MENETLUS

- (1) Pärast eelnenud kontakte teatas Prantsusmaa komisjonile 30. juulil 2014 kolmest rahalist abi hõlmavast meetmest (FDESi laen, tagasimakstavad toetused ja avansid ning võimalik maksu- ja sotsiaalvelgade sissenõudmisest loobumine), mis võeti äriühingu Kem One SAS (edaspidi „Kem One” või „ettevõte”) tegevuse jätkamise eesmärgil ettevõtte restruktureerimiskava raames.
- (2) 1. oktoobri 2014. aasta kirjaga teavitas komisjon Prantsusmaad oma otsusest algatada seoses kõnealuste meetmetega Euroopa Liidu toimimise lepingu artikli 108 lõikes 2 ette nähtud menetlus (edaspidi „algatamisotsus”). Prantsusmaa esitas omapoolsed märkused 3. novembri 2014. aasta kirjaga.
- (3) Komisjoni otsus menetluse algatamiseks avaldati *Euroopa Liidu Teatajas* ⁽²⁾. Komisjon palus huvitatud isikutel esitada oma märkused kõnealuste meetmete kohta.
- (4) Komisjonile esitas kõnealuse teemaga seotud märkusi koos huvitatud kolmandat isikut. Komisjon edastas need märkused Prantsusmaale, andes võimaluse neid märkusi kommenteerida, ning sai kõnealused kommentaarid 25. veebruari 2015. aasta kirjaga.

⁽¹⁾ ELT C 460, 19.12.2014, lk 40.

⁽²⁾ Vt joonealune märkus 1.

- (5) 20. märtsil 2015 esitas Prantsusmaa oma märkusi kinnitava täiendava teabe. Samal päeval palus komisjon esitada täiendavat teavet, mille Prantsusmaa esitas 8. mail 2015. Seejärel palus komisjon 23. juunil 2015 esitada täiendavat teavet, mille Prantsusmaa esitas 2. juulil 2015.
- (6) Lisaks sellele toimus komisjoni ja Prantsusmaa ametiasutuste vahel mitu telefonikonverentsi ja töökoosolekut.

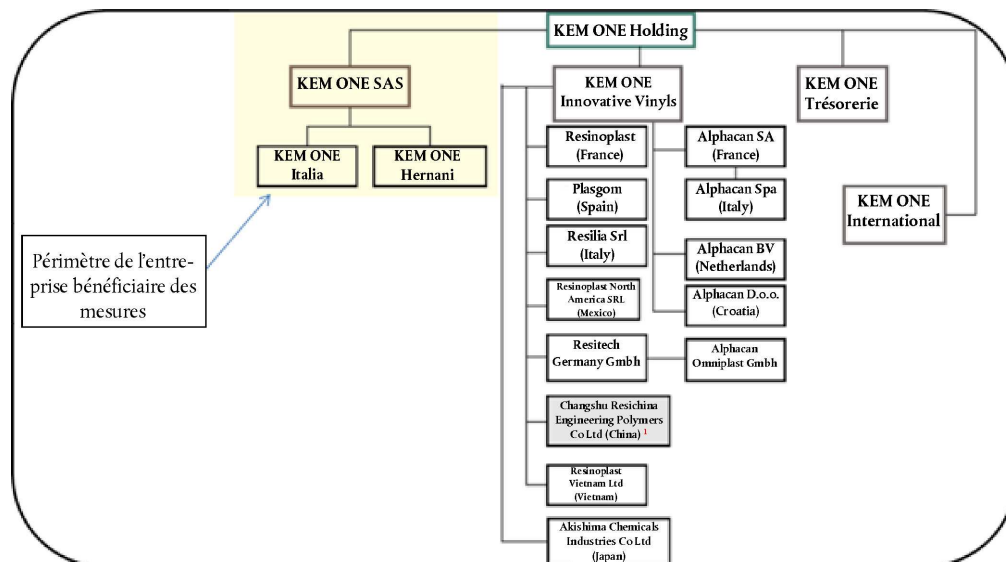
2. TAUSTTEAVE

2.1. TOETUSE SAAJA: KEM ONE

- (7) Kem One oli kontserni Kem One Holding 100 % tütarettevõtja, mis asutati 2012. aastal tegevuse üleandmiseks tütarettevõtja loomise teel ja selleks, et Šveitsis asuv finantskontsern Klesch võtaks üle Arkema vinüültootmisega seotud tegevuse. 2012. aastal oli Kem One ja tema tütarettevõtjate (Kem One Italia ja Kem One Hernani) käive [...] (*) miljonit eurot, millest [...] miljonit eurot oli seotud Prantsusmaaga, kus toimus suurem osa ettevõtte tootmis- ja müügitgevusest. Ettevõttel oli Prantsusmaal 1 315 töötajat ning Hispaanias ja Itaalias 80 töötajat.

Joonis 1

Kontserni Kem One struktuur enne ülevõtmist



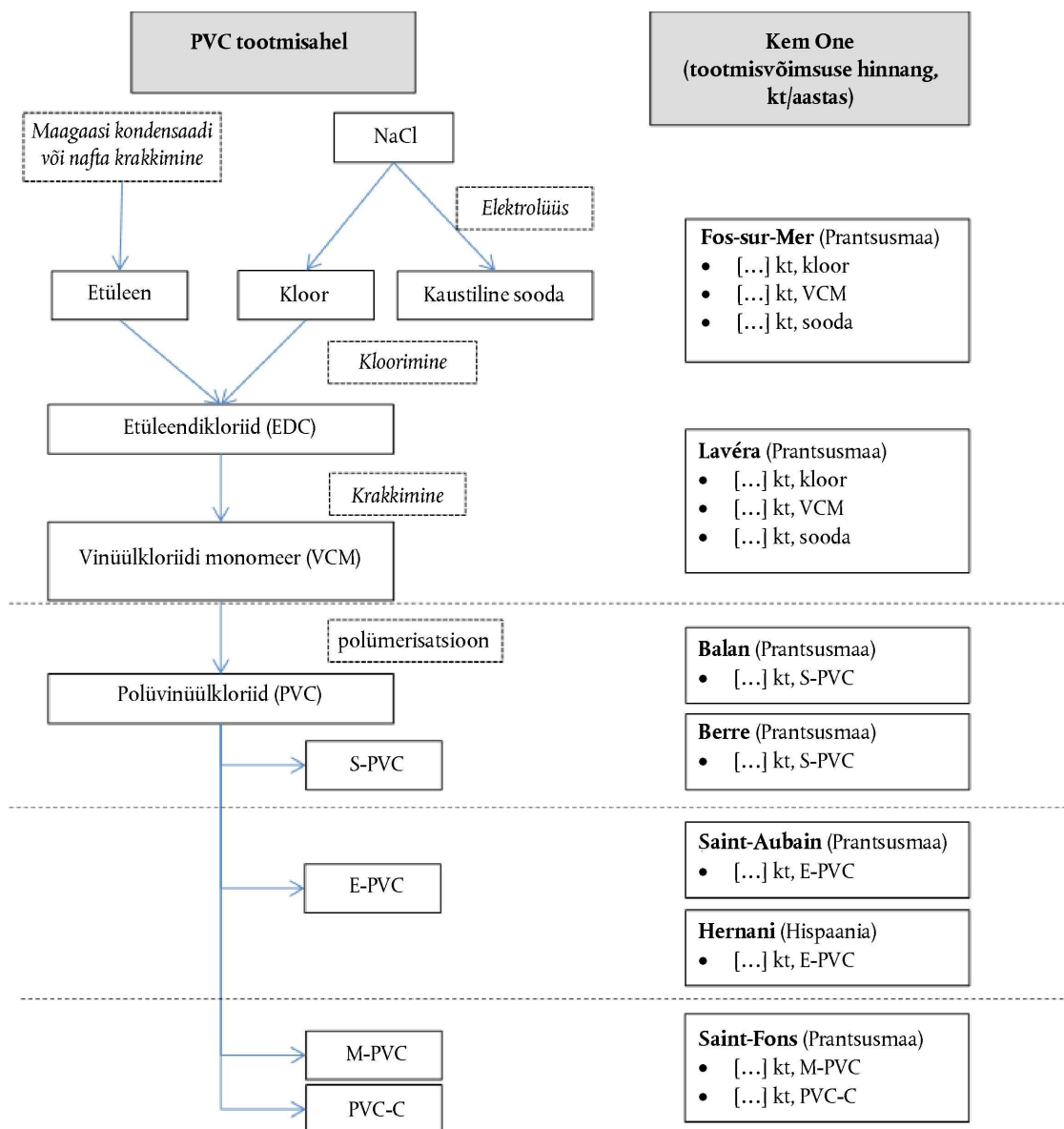
Allikas: esitatud teatis

- (8) Kem One tegevusvaldkonnad on vertikaalselt integreeritud ning hõlmavad toiminguid alates soola tootmisest kuni polüvinüülkloriidi („PVC“) töötlemiseni. Seega hõlmab Kem One tegevus selliste kloori sisaldavate toodete ja PVC tootmist ja turustamist, mis on tooraineks mitmele majandussektorile, nagu autotööstus, ehitus, põllumajandus ja tervishoid.

(*) Konfidentsiaalne teave

Joonis 2

Kem One tegevus PVC tootmisahelas



Allikas: komisjon Prantsusmaa esitatud andmete ja kolmandate isikute esitatud märkuste põhjal

- (9) Kem One tegevuse põhieesmärk on toota [...] % ettevõtte käibest) ja turustada PVCd. Kem One valmistab kolme liiki PVCd: i) üldotstarbeline PVC (M-PVC ja S-PVC), mis moodustab [...] % PVC toodangumahust, ii) emulsioon-PVC (E-PVC), mis moodustab [...] % PVC toodangumahust, kuid samas [...] % PVC tootmisega seotud kasumist, ja iii) järelklooritud PVC (PVC-C), mis moodustab [...] % PVC toodangumahust. Komisjoni otsustuspraktika kohaselt⁽³⁾ hõlmab PVC turg kaht eraldi turusegmenti: S-PVC ja E-PVC turusegmentid. S-PVC turusegmentis tuleb eristada eraldi allsegmenti, mis hõlmab S-PVC eri liike: tarbe-S-PVC, erikasutusega S-PVC ja täitepolümeer. Sama kehtib E-PVC turusegmenti kohta (PVC pasta, erikasutusega E-PVC).
- (10) Lisaks sellele märkis komisjon, et tõenäoliselt on tegemist üleeuroopaliste turgudega (Euroopa Majanduspiirkonna, EMP taseme turgudega) ning et S-PVC puhul on võimalik välja tuua geograafiliselt kitsam piirkond, mis hõlmab

⁽³⁾ Vt eeskätt komisjoni 8. mai 2014. aasta otsus juhtumis M.6905 – Ineos/Solvay/JV (edaspidi „Ineos/Solvay/JV otsus“).

Lääne-Euroopat või Loode-Euroopat (Belgia, Iirimaa, Luksemburg, Madalmaad, Norra, Prantsusmaa, Rootsi, Saksamaa, Taani ja Ühendkuningriik koos võetuna).

- (11) Tänapäeval tegutseb Kem One peamiselt tarbe-S-PVC turul. Kem One hinnangul on tema ja konkureerivate ettevõtjate turuosad järgmised:

Tabel 1

Tarbe-S-PVC turuosad Loode-Euroopas (2012–2014)

S-PVC – Loode-Euroopa						
	2012		2013		2014	
	Turuosa (maht) (%)	Turuosa (väärtus) (%)	Turuosa (maht) (%)	Turuosa (väärtus) (%)	Turuosa (maht) (%)	Turuosa (väärtus) (%)
KemOne	[10–20]	[5–20]	[5–10]	[5–20]	[10–20]	[5–20]
Ineos	[30–40]	[30–40]	[30–40]	[30–40]	[30–40]	[30–40]
SolVin	[20–30]	[20–30]	[20–30]	[20–30]	[20–30]	[20–30]
ShinEtsu	[10–20]	[10–20]	[10–20]	[10–20]	[10–20]	[10–20]
Vinnolit	[0–10]	[0–10]	[0–10]	[0–10]	[0–10]	[0–10]
Vestolit	[0–10]	[0–10]	[0–10]	[0–10]	[0–10]	[0–10]

Allikas: Prantsusmaa 7. juuli 2015. aasta vastus

- (12) E-PVC turu puhul on Prantsusmaa hinnangul Ineose ja Solvay ühisettevõtte turuosa toodangumahtu arvestades ligikaudu [20–30] %, Vinnoliti turuosa ligikaudu [30–40] %, Vestoliti turuosa [10–20] % ja Kem One turuosa [10–20] %. Seega hõlmavad ettevõtte kolm olulisemat konkurenti (Vinnolit, Ineose ja Solvay ühisettevõtte ja Vestolit) kokku ligi [80–90] % E-PVC tootmis- ja müügi mahust Loode-Euroopas.
- (13) Lisaks PVC-le toodab ja turustab Kem One soodat, klorometaane ja PVC tootmiseks kasutatavat kloori ⁽⁴⁾.

2.2. KEM ONE MAJANDUSRASKUSED

- (14) Tekkinud majandusraskused on tingitud nii struktuursetest mahajäämusest kui ka ülemaailmsest majanduskriisist, mis tõid ajavahemikul 2012. aasta teisest poolaastast kuni 2013. aasta alguseni kaasa suuri rahalisi kaotusi.

2.2.1. Kem One struktuurne mahajäämus

2.2.1.1. Etüleeni tootmisahela vertikaalne lagunemine

- (15) Prantsuse ametiasutused on seisukohal, et PVC sektori ettevõtjate konkurentsivõimelisus tugineb mitmele tegurile, muu hulgas energiale ja toorainele juurdepääsu hinnale, vinüüli tootmise üksuste integreeritusele ja suurusele, nende geograafilisele paiknemisele ja nendega seotud logistilistele teenustele, tootmisüksuste tehnoloogilisele varustatusele ja teatud ettevõtjate võimalusele taaskasutada kloori tootmistsükli jooksul kaks korda.

⁽⁴⁾ Kloori kasutatakse vinüülkloriidmonomeeri (VCM) valmistamiseks, millest omakorda valmistatakse PVCd.

- (16) Kem One praegune tegevus on välja arendatud Arkema vinüüli tootmise üksuse baasil, mis sai 2006. aastal iseseisvaks ettevõtteks. Vastav tegevus loovutati seejärel 2012. aastal kontsernile Klesch. Kem One praegune struktuur on kujunenud välja mitme tegevusvaldkonna lõpetamise tulemusena seoses paljude Prantsusmaa keemiatööstuses juba varem olemas olnud tootmisharude loovutamise, mis tõi kaasa etüeeni tootmisahela vertikaalse lagunemise ning mõjus ettevõttele Kem One ebasoodsalt, arvestades etüeeni ostmudega seotud kulude suurt osakaalu PVC tootmisel. Sellest tulenevalt ei ole ettevõttel Kem One sidusat juurdepääsu etüeenile, eeskätt on see seotud sidemete katkemisega Totali aurukrakkimistehasega, mis oli Kem One peamine etüeeniga varustaja. Kem One peamistel konkurentidel on seevastu osaliselt sidus juurdepääs etüeenile tänu sellele, et nad toodavad ise etüeeni osa oma vajaduste jaoks (ettevõttel Ineos on aurukrakkimistehas Norras ja ettevõttel Solvay Prantsusmaal) või on sõlminud sidusa juurdepääsuga samaväärsed pikaajalised lepingud (näiteks Madalmaade ettevõtte SHIN-ETSU, kellel on juurdepääs Shelli aurukrakkimistehasele).

2.2.1.2. Tootmiseadmete põhiosa (elektrolüüsideadmed) on vananenud ja vähese tootlusega

- (17) Neljast elektrolüüsideadmeist võib vaid üht pidada tehnoloogiliselt kaasaegseks, kolm on väga energiakulukad (Fos-sur-Meri ja Lavéra diafragmatehnoloogiat kasutavad seadmed ja Lavéra elavhõbe-elektrolüüsi seadmed). Kem One peamised konkurendid tegelesid aastatel 2003–2013 oma elavhõbe-elektrolüüsi ja diafragmatehnoloogiat kasutavate seadmete väljavahetamisega membraantehnoloogial põhinevate elektrolüüsideadmete vastu.
- (18) Seega kasutab Kem One kõige kaasaegsemat tehnoloogiat (membraantehnoloogial põhinev elektrolüüs) oma tootmisprotsessis vaid [...] % ulatuses, samal ajal kui kõnealune tehnoloogia on kasutusel [...] % olemasolevate tootmisvõimsuste puhul.

2.2.1.3. Suured tootmiskulud

- (19) Arkema vinüüli tootmisega seotud tegevuse üleandmisele ettevõttele Klesch ei eelnenud tütarettevõtja moodustamist ja seemist restruktureerimist, mis oleks võimaldanud optimeerida struktuurikulusid. Kõnealused kulud ulatusid 2013. aastal [...] miljoni euroni.
- (20) Lisaks sellele tuli Arkema ja Kem One vahel sõlmida mitu teenuse osutamise ja pakkumise lepingut, mis tõi kaasa konkurentsivõime vähenemise.

2.2.1.4. Liigselt Lõuna-Euroopale orienteeritud kaubanduspoliitika

- (21) Kem One geograafiline asukoht, millest tulenevalt tema peamistel tootmisüksustel on vahetu juurdepääs Vahemerele, on tinginud sellise müügipoliitika rakendamise (eeskätt PVC ja sooda puhul), mis on valdavalt orienteeritud Lõuna-Euroopa riikidele, mille majandust mõjutas otseselt 2008.–2009. aasta majanduskriis ning mis põhines teatud toodete, eeskätt sooda madala hinnaga impordil, võrreldes Loode-Euroopa turgudel kohaldatavate hindadega. Kaubanduspoliitika selline orienteeritus andis oma osa Kem One kasumimarginaali vähenemisele.

2.2.2. Kem One rahalised raskused

- (22) 2012. aasta teise poolaasta ja 2013. aasta alguse halb majanduslik konjunktuur tekitas ettevõttele Kem One peagi olulisi rahalisi probleeme.
- (23) Majanduskriisi negatiivseid mõjusid teravdas veelgi mitu sündmust, mis tõi kaasa müügimahtude märkimisväärse vähenemise ja mõjutasid ettevõtte kasumimarginaali: Fos-sur-Meri tehase sulgemine viieks aastaks 2012. aastal, st kavandatud kauemaks, probleemid Totalilt saadava etüeeni kvaliteediga, Totali Lavéra aurukrakkimistehases 2012. aasta detsembris aset leidnud tõsine vahejuhtum, mille tulemusena tehas suleti kuni 2013. aasta märtsini ning jätkas seejärel tööd piiratud tootmisvõimsusega.

2.2.3. Maksejõuetus ja tervendamismenetluse alustamine

- (24) Kem One korduvate probleemide tõttu alustati 2013. aasta jaanuaris Lyoni kaubanduskohtus lepitamismenetlust. Menetluse tulemusena kokkulepet ei saavutatud ja 27. märtsil 2013 kuulutas kohus välja Kem One maksejõuetuse ning tegi otsuse tervendamismenetluse alustamise kohta.

- (25) 20. detsembri 2013. aasta otsusega võttis Lyoni kaubanduskohus vastu Alain de Krassny ja investeerimisettevõtte OpenGate Capital (edaspidi „OpenGate”) ühispakkumise ja kinnitas finantsseisundi taastamise kava. Selles kavas nähti ette ettevõtte tegevuse jätkamine.
- (26) Finantsseisundi taastamise kava elluviimiseks asutati uus äriühing K1 Group SAS (edaspidi „K1”), mille ülesanne oli ettevõtete Kem One ja Kem One Innovative Vinyls väärtpaperite omandamine ja hoidmine. K1 omanik oli 50 % ulatuses ettevõtte AK1, mida juhtis Alain de Krassny ja 50 % ulatuses ettevõtte K1 International, mida juhtis OpenGate.

2.3. RIIKLIKE TOETUSMEETMETE KIRJELDUS

- (27) [...] ⁽⁵⁾:
- majandus- ja sotsiaalarengu fondi laen (edaspidi „FDESi laen”), mille põhiosa maksimaalne summa oli 30 miljonit eurot;
 - 15 miljoni euro suurune toetus ja tagasimakstavad avansid, mille maksimaalne summa ulatus 80 miljoni euroni;
 - võimalik loobumine sotsiaal- ja maksuvõlgade sissenõudmisest ülevõtja taotlusel.

2.3.1. FDESi laen (30 miljonit eurot)

- (28) Prantsuse ametiasutused kasutasid FDESi abivahendina teatud raskustes olevate ettevõtete restruktureerimiseks. FDESi vahendite kasutamine tugineb praegu 26. novembri 2004. aasta ringkirjale riigi tegevuse kohta ettevõtete majandusraskuste ennetamisel ja leevendamisel ⁽⁶⁾. FDES sekkub laenude abil, mida antakse ettevõtetele, kelle elujõulisus taastatakse restruktureerimisperioodi lõpuks ning kelle tegevuse lõpetamine tooks kaasa tõsiseid tagajärgi teatud majandusharu või piirkonna jaoks. Riigi sekkumine toimub igal juhul erasektori kaasrahastamisel. 2013. aasta novembris kinnitas tootmise taastamise strateegia minister (*ministre du Redressement productif*) erakorralise meetme, millega nähti ette FDESi vahendite kasutamine eeskätt keskmise suurusega ettevõtete toetamiseks, ⁽⁷⁾ kelle suhtes võidakse alata maksejõuetusmenetlus.
- (29) 30 miljoni euro suurune FDESi laen oli mõeldud tagatiseks Kem One tarnijakrediitidele ning võimaldas rahuldada ka ettevõtte käibevahendite vajadusi ja rahavoogudega seotud lühiajalisi vajadusi.
- (30) Laen antakse ettevõttele Kem One pärast laenulepingu sõlmimist ja selle andmise tingimuseks seatakse eeskätt ülevõtjate kohustus suurendada ettevõtte täies ulatuses tasutud kapitali 10 miljoni euro ulatuses.
- (31) Laenusummalt arvestatakse fikseeritud aastaintressi 3,5 % ulatuses. Kem One maksab FDESi laenu tagasi seitsme aastase osamaksenda.
- (32) Riigil on Kem One kinnitatud esimest järku pant ettevõtte tootmisvahenditele ja varustusele. Ettevõtte tootmisvahendite ja varustuse arvestuslik netoväärtus on 31. detsembril 2013 koostatud raamatupidamisaruande kohaselt 138,49 miljonit eurot. Võttes arvesse, et 2012. aasta juulis kinnitas audiitor ettevõtte majandustehingud, ning seda, et puuduvad erakorralised asjaolud, mis võiksid seada kahtluse alla amortisatsiooniperioodid, leiavad Prantsuse ametiasutused, et raamatupidamisaruandes toodud andmed kajastavad ettevõtte aktiva tegelikku väärtust.

2.3.2. Toetus (15 miljonit eurot) ja tagasimakstavad laenud (80 miljonit eurot)

- (33) Need rahastamise meetmed on nähtud ette tootmisvõimsuste (Lavéra tehase elavhõbe-elektrolüüsi seadmete) ümberseadistamiseks, projekti SAM elluviimiseks tulevikuinvesteeringute kava „abi taasindustrialiseerimisele” raames.
- (34) Oma teatises nõustus Prantsusmaa, et toetuse puhul on tegemist riigiabiga.

⁽⁵⁾ [...]

⁽⁶⁾ Prantsuse Vabariigi Teataja nr 279, 1.12.2004, lk 20468.

⁽⁷⁾ Riikliku statistika ja majandusuuringute instituudi määratluse kohaselt on keskmise suurusega ettevõtte selline ettevõtte, millel on 250 – 4 999 töötajat ja mille puhul kas ettevõtte käive ei ületa 1,5 miljardit eurot või ettevõtte eelarve maht ei ületa 2 miljardit eurot. Ettevõtet, millel on vähem kui 250 töötajat, kuid mille käive on suurem kui 50 miljonit eurot ja mille eelarvemaht on üle 43 miljoni euro, loetakse samuti keskmise suurusega ettevõtteks.

- (35) Avansid makstakse tagasi seitsme aasta jooksul. Need hõlmavad amortisatsiooni edasilükkamist kahe aasta võrra ning jaotatakse kahte osasse: i) 65 miljoni euro pealt makstakse 3,5 % ja ii) 15 miljoni euro pealt 10 % fikseeritud suurusega aastaintressi.
- (36) Rahastamise kättesaadavaks tegemiseks moodustatakse riigi, Kem One ja ülevõtjate esindajatest asjakohane järelevalvekomitee. Komitee ülesanne on kinnitada projekti SAM elluviimiseks tehtavad kulutused, kinnitada otsused Lavéra tehase tegevuse jätkamise ja töökohtade säilimise kohta ning jälgida de Krassny võimalike haldusmaksete („management fees”) nõuetekohasust.

2.3.3. Võimalik loobumine sotsiaal- ja maksuvõlgade sissenõudmisest

- (37) Esitatud teatistes hindas Prantsusmaa Kem One maksu- ja sotsiaalvõlgade kogusummaks 42 miljonit eurot.
- (38) 20. veebruaril 2014 pöördus Kem One seoses maksu- ja sotsiaalvõlgade kustutamisega pädeva asutuse, finantsjuhtide komisjoni (Commission des Chefs de Services Financiers, edaspidi „CCSF”) poole.
- (39) [...], esitas Kem One Lyoni kaubanduskohtule nõude muuta äriseadustiku artikli L626-26 alusel ⁽⁸⁾ olulises ulatuses ettevõtte finantsseisundi taastamise kava, taotledes õiguspäraselt kustutatavate riiklike võlgade olulises ulatuses kustutamist. Lyoni kaubanduskohtu otsuse kohaselt hõlmas Kem One kustutamise taotlus kõnealuste võlgade 90 % suuruse osa kustutamist. Prantsuse ametiasutused nimetasid [...] euro suurust summat, mis vastab [...] %-le maksu- ja sotsiaalvõlgade summast. Võlgade kustutamise taotlust ei olnud abimeetmeid käsitleva teatise komisjonile esitamise päevaks veel ametlikult menetletud.

2.4. KEM ONE RESTRUKTUREERIMISKAVA

2.4.1. Kavandatud meetmed

- (40) Restruktureerimiskava aluse moodustab Kem One tegevuse jätkamine, seejuures muudetakse ettevõtte ja teiste Kem One Innovative Vinyls SASU tütarettevõtjate organisatsiooni korraldust, piiritledes uuesti ettevõtetega seotud eelneva ja järgneva tegevuse.
- (41) Restruktureerimiskava hõlmab kolme liiki meetmeid: tööstuslikud, kaubanduslikud ja finantsmeetmed.

2.4.1.1. Tööstuslikud meetmed: tootmisvahendite, eeskätt Lavéra elektrolüüsiseadmete kaasajastamine

- (42) See projekt hõlmab kolme põhieesmärki:
- viia tootmine vastavusse ühendusse Eurochlor kuuluvate klooritootjate võetud vabatahtliku kohustusega – lõpetada elavhõbedal põhineva tehnoloogia kasutamine 2020. aastaks;
 - taastada Lavéra tehase konkurentsivõimelisus ettevõtte Euroopa konkurentidega võrreldaval tasemel kloori, sooda, klorometaanide, CVM valdkonnas, kasutades selleks kloori tootmisel membraantehnoloogiat;
 - säilitada tehase vertikaalne integreeritus: eelneva turu osas juurdepääsuga Vauverti soolalahusele, järgneva turu osas juurdepääsuga CVM ja klorometaanide turule.
- (43) Kem One esitatud konkurentsivõimega seotud mahajäämuse ületamist käsitleva hinnangu kohaselt on nõutav umbes [20–40] miljonit eurot aastas, arvestades tootmiskulusid. Tehase käivitamine on kavandatud 2016. aastaks. Projekti SAM kulude kogusumma ulatub [150–250] miljoni euroni.

⁽⁸⁾ „Kavas sisalduvate eesmärkide või nende saavutamise vahendite osas tehtava sisulise muudatuse kohta võib abi saaja taotlusel ja kava elluviimise eest vastutava halduri aruande alusel teha otsuse üksnes kohus. Kui abi saaja olukord võimaldab kava sisulist muutmist võlausaldajate huvides, võib kohtu tehtava otsuse aluseks olla kava elluviimise eest vastutava halduri ettepanek.”

2.4.1.2. *Kaubanduslikud meetmed: kaubanduspoliitika ümberorienteerimine suurema lisaväärtusega toodete tarnimisvõimalustele*

- (44) Kem One kavatseb suunata oma tootmisvõimsused tulusamatele tarnimisvõimalustele, eeskätt PVC-C ja E-PVC ning vedela kloori tootmisele, mis võimaldab tal pidevalt suurendada kloori tootmismahu pealt saadavat kasumimarginaali.
- (45) Kem One kavatseb samuti arendada sooda ja tarbe-S-PVC müüki Prantsusmaal ja Loode-Euroopas.
- (46) Finantsseisundi taastamise kavas nähakse praegusest hetkest kuni 2016. aastani ette [10–30] miljoni suurune kasum, mis tähendab käibe kohta ligikaudu [0–10] % suurust brutokasumi marginaali kasvu.

2.4.1.3. *Rahalised meetmed: struktuurikulude vähendamine*

- (47) Kavas nähakse ette [90–110] töökohta kaotamine. [1–15] töötajat teavitatakse nende töölepingu tingimuste olulisest muutmisest seoses Aix-en-Provence'i tehase sulgemisega. Seoses ümberkorraldamisega määrati Kem Ones ja kontsernis kindlaks [80–100] töökohta. See sotsiaalkava annab palgakulude pealt [0–10] miljonit eurot kokkuhoidu.
- (48) Kavas nähakse samuti ette struktuurikulude kokkuhoid [10–20] miljoni euro ulatuses, mis on seotud kindlustuskulude vähendamisega, ettevõtte peakorteri harukontori sulgemisega Aix-en-Provence'is ja infotehnoloogiliste projektide edasilükkamisega.
- (49) Ja lõpuks on kavas ette nähtud saavutada [15–25] miljoni euro suurune kokkuhoid seoses tööviljakuse parandamisega: see hõlmab püsi- ja jooksvate kulude vähendamist ning tootluse suurendamist. Need meetmed on projektist SAM sõltumatud ja need kavatakse ellu viia 2014. ja 2015. aastal.

2.4.2. **Restruktureerimiskulude hinnang ja ümberkorraldamise rahastamine**

- (50) Restruktureerimisega seotud kulud ulatuvad 222 miljoni euroni, need hõlmavad Lavéra elektrolüüsiseadmete kaasajastamist ([150–210] miljonit eurot) ning kahe puuraugu puurimist Vauverti soolakaevanduses ([15–30] miljonit eurot).
- (51) Restruktureerimisega seotud kulude katmiseks on kavas ette nähtud järgmised allikad.

Tabel 2

Restruktureerimiskavas ette nähtud rahastamisallikad, vastavalt esitatud teatisele

Erasektoripoolne rahastamine (miljonites eurodes)		Riiklik rahastamine (miljonites eurodes)	
Omafinantseering	[30–40]	Toetused	15
Pangalaen	[60–70] ⁽¹⁾	Tagasimakstavad avansid	80
Rahastamine [eraettevõtja 1]	[35–45]	FDESi laen	30
Rahastamine [eraettevõtja 2] (rahastamine faktooringu abil)	[40–50]		
Kapitali suurendamine	10		
Kokku	187,5	Kokku	125
Rahastamine kokku		312,5	

Allikas: esitatud teatis

⁽¹⁾ Otsus selle laenu võtmiseks tehakse sõltuvalt Kem One genereeritud rahavoogudele 2014. ja 2015. aastal.

- (52) Restruktureerimise rahastamiseks kasutatakse samuti meetmeid, mis hõlmavad erasektori võlausaldajate antud osa laenude sissenõudmisest loobumist 158,8 miljoni euro ulatuses ja avalik-õiguslike võlausaldajate antud laenude sissenõudmisest loobumist [...] euro ulatuses.
- (53) Seoses Kem One väärtpaberite loovutamise ja ettevõttele K1 kandis Kem One Trésorerie ettevõttele Kem One üle [10–19] miljoni euro suuruse summa, mis vastab niinimetatud SEVESO tagatisele, mille andis kontsern Kem One Holding ettevõtte Kem One Trésorerie vahendusel ettevõtte Kem One Prantsusmaa tehastele Arkema kaudu; selle tagatise andmise alus on keskkonnaseadustiku artikkel L515-8, (*) mis käsitleb rajatise, mille suhtes kohaldatakse keskkonnakaitsega seotud põhjustel eritingimusi. Prantsuse ametiasutused täpsustasid, et esialgu Kleschi kontserni antud tagatissumma vabastamine ja ettevõttele Kem One väljamaksmine avaldas vahetut positiivset mõju ettevõtte likviidsuspositsioonile, kuid kõnealust summat ei kantud eraõigusliku eraldisena ettevõtte raamatupidamisarvestusse, kuivõrd seda tuleb järk-järgult kasutada kõnealuste finantstagatiste uuendamiseks.

2.4.3. Kem One äriplaan

- (54) Kem One äriplaan hõlmab ajavahemikku 2013–2017 ja Prantsuse ametiasutuste väitel sisaldab see realistlikke eeldusi ettevõtte elujõulisuse taastamiseks alates 2017. aastast. Keskmise stsenaariumi kohaselt normaliseerub alates 2014. aastast Kem One likviidsuspositsioon, alates 2017. aastast on ettevõtte käibe brutomarginaal [25–35] % ning alates 2018. aastast on ettevõtte EBITDA kasv suurusjärgus [4–12] %, mis on kooskõlas tarbekeemia sektori võrdlusandmetega.
- (55) Ettevõtte elujõulisuse suurenemine tuleneb eeskätt järgmisest viiest meetmest: märkimisväärset erasektorist pärit eraldised likviidsuspositsiooni viivitamatuks taastamiseks; investeeringud, mis võimaldavad muuta usaldusväärseks elektrolüüsi ja puurimisega seotud menetsulused ja parandavad ettevõtte konkurentsivõimet; uute läbirääkimiste alustamine toorainele ja tööstuslikele platvormidele juurdepääsuks; jõudlus- ja tootluskava alusel läbiviidav sisemine restruktureerimine ning Kem One turuhõivamisstrateegiat hõlmava äripoliitika läbivaatamine.
- (56) Prantsuse ametiasutuste hinnangul on eeldused realistlikud: loodetavat kasumit on juba uute lepingute puhul arvesse võetud; kui jätta arvesse võtmata elektrolüüsiseadmed, on CVM ja S-PVC tootmisüksuste suurus samal tasemel Loode-Euroopa konkurentide parimate üksustega; turuhinna prognoosid ei hõlma PVC nõudluse suurenemist või pakkumise ja nõudluse tasakaalu suurenemist, mida on ennustanud kõnealuses valdkonnas tegutsevad juhtivad konsultandid.
- (57) Äriplaanis on vaadeldud ka alternatiivseid stsenaariume. Pessimistliku stsenaariumi puhul lähtuvad Prantsuse ametiasutused eeldusest, et korduvad tootmishäired kärbivad toodangu- ja müügimahtu [8–14] % võrra võrreldes keskmise stsenaariumiga, samuti vähenevad varustuslepingutega seotud muutuvkulud ja kindlaksmääratud kasumimäärad. EBITDA kasv jääb ajavahemikul 2014–2016 väiksemaks (käibe kasv [1–5] %). Ettevõtte likviidsuspositsioon saavutab rahuldava taseme 2014. aasta lõpuks, kuid ei võimalda ettevõttel Kem One vähendada oma võlga. Samas on Kem One pikaajalise elujõulisuse taastamine tänu elektrolüüsi seadmete väljavahetamisele tagatud ka selle stsenaariumi korral.
- (58) Optimistliku stsenaariumi aluseks olev eeldus hõlmab toorainena kasutatava PVC ja sooda müügihinna järkjärgulist tõusu lähiaastatel. Selle stsenaariumi korral saavutab ettevõtte likviidsuspositsioon rahuldava taseme alates 2014. aastast (+ [40–60] miljonit eurot). Kava võimaldab ettevõttel Kem One samas rahastada ka teatavaid investeeringuid ([300–500] miljoni euro ulatuses ajavahemikul 2014–2020), vähendada aastatel 2017–2020 võlga ja saavutada alates 2018. aastast EBITDA kasv [10–15] %.

3. MENETLUSE ALGATAMISE OTSUSES VÄLJENDATUD KAHTLUSED

- (59) 1. oktoobri 2014. aasta otsusega algatas komisjon ametliku uurimismenetluse. Menetluse algatamise otsuses väljendas komisjon kahtlusi, et vaadeldavad meetmed võivad kvalifitseeruda riigiabiiks, ning seoses nende meetmete siseturuga kokkusobivusega, võttes arvesse raskustes olevate ettevõtete suhtes kohaldatava riigiabi eeskirju.

(*) „Kui loataotlus hõlmab uut rajatist, mis nõuab eritingimuste kohaldamist seoses plahvatusohu või kahjulike ainete levitamise, väga suure ohuga ümbritseva elanikkonna tervisele või ohutusele või olulise keskkonnakahjuga, on lubatud kehtestada riiklikke piiranguid, mis hõlmavad maa kasutust ning ehitusloa väljastamisega seotud tööde tegemist.”

3.1. RIIGIABI OLEMASOLU

- (60) Kolme teatatud meetme: i) FDESi laenu, ii) toetuse ja tagasimakstavate avansside ning iii) võlgade sissenõudmisest loobumise puhul peab komisjon selgitama, kas need annavad ettevõttele majanduseelise, ning positiivse vastuse korral – kui suure eelisega on tegemist.

3.1.1. FDESi laen

3.1.1.1. Laenu tagatise väärtus

- (61) Esmalt vaatleb komisjon FDESi antava laenu tingimusi. Komisjon väljendas mitmeid kahtlusi seoses kõnealuse laenu tagatise väärtuse kohta tehtud hinnangutega. Esmalt ei täpsusta Prantsuse ametiasutused, millised materjalid ja millised seadmed kuuluvad laenu tagatise hulka. Komisjon märgib samuti, et teatud tootmisvahendite vananemist ja vähest tõhusust või isegi kasutuskõlbmatuks muutumist on Prantsuse ametiasutused toonud esile Kem One raskuste ühe peamise põhjusena, eeskätt on see seotud elavhõbe-elektrolüüsi- ja diafragma tehnoloogiat kasutavate seadmetega. Seetõttu väljendab komisjon kahtlusi laenu tagatiseks olevate tootmisvahendite ja materjalide tegeliku väärtuse kohta ega ole veendunud, et laenu tagatise väärtuse hindamisel kasutatav arvestuslik netoväärtus on kõige asjakohasem, eriti kui võtta arvesse alternatiivset lahendust, mis hõlmab laenu tagatise väärtuse hindamist lähtuvalt netotulust, mida laenu tagatise abil on võimalik teenida.

3.1.1.2. Laenu eest makstava tasu tase

- (62) Neid kahtlusi arvesse võttes tundub laenu eest makstava tasu arvutamiseks laenu andmise ajal kehtinud Prantsusmaa viitemäärade (0,53 %) 400 baaspunkti lisamine olevat ebapiisav.
- (63) Komisjon väljendas samuti kahtlusi laenu tasu tingimuste suhtes. Komisjoni teatise (viite- ja diskontomäärade kindlaksmääramise meetodi läbivaatamise kohta) ⁽¹⁰⁾ (edaspidi „2008. aasta viitemäärade teatis“) põhjal arvestasid Prantsuse ametiasutused laenu eest makstava tasu määraks 4,53 %, kuid jäid samas määra 3,5 % juurde.
- (64) Komisjon leiab seevastu, et laenu tagatise kvaliteeti arvestav baasmäärade suurendamine ei ole piisav ning et laenu eest makstava tasu määr peaks jääma vahemikku 6,53–10,53 % ⁽¹¹⁾.
- (65) Komisjon märgib samuti, et kuna erapank ei nõustu ettevõttele Kem One samadel tingimustel laenu andma, võttes arvesse ettevõtte majandusraskusi ja restruktureerimist, võib kogu laenu summat käsitada abisummana.

3.1.2. Toetused ja tagasimakstavad avansid

- (66) Komisjon oli seisukohal, et toetuse puhul on tegemist majanduseelise, mida toetuse saaja ei oleks turutingimustel saanud. Toetuse näol on tegemist finantsinstrumendiga, mille põhiosa tagasi ei maksta ning mille saaja ei pea maksma intresse. Seega ei ole mõeldav, et eralaenuandja, kes on seotud rahastamiskuludega ja kes peab oma kapitali tagasi teenima, nõustuks rahastama mingit ettevõtet toetuste kaudu.
- (67) Tagasimakstavate avansside puhul juhtis komisjon tähelepanu nende andmisega seotud teatud tingimustele, mida eralaenuandja ei oleks tõenäoliselt nõudnud. Eeskätt on tegemist tingimusega, mis hõlmas Lavéra tehase tegevuse jätkamist ja töökohtade säilitamist projekti elluviimisele järgneva viie aasta jooksul, välja arvatud juhul, kui see seaks ohtu Kem One püsijäämisele, ning ka sel juhul pärast riigiga eelneva kokkuleppe sõlmimist. Lisaks sellele, kuna Prantsuse ametiasutused ei ole näidanud, et eralaenuandjad oleksid valmis raskustes olevale ettevõttele eraldama samaväärse summa samalaadsetel tingimustel, leiab komisjon, et kogu tagasimakstavate avansside summat tuleb käsitada riigiabina.

⁽¹⁰⁾ ELT C 14, 19.1.2008, lk 2.

⁽¹¹⁾ Baasmäärade suurendamine 650 baaspunkti võrra tavaliseks hinnatud laenu tagatiste puhul ja 1 000 baaspunkti võrra nõrgaks hinnatud laenu tagatiste puhul.

3.1.3. Võimalik loobumine sotsiaal- ja maksuvõlgade sissenõudmisest

- (68) Komisjon märgib esmalt, et võlgade sissenõudmisest loobumise protsendimäär ei ole erasektori võlausaldajate (70 %) ja avalik-õiguslike võlausaldajate ([...] %) puhul sama ega saa pidada kindlaks, et riik oleks panustanud samadel tingimustel kui ettevõttega Kem One pikaajalisi suhteid omavad erasektori võlausaldajad.
- (69) Lisaks sellele tuleb turumajanduse tingimustes tegutseva eraõigusliku võlausaldaja põhimõtet silmas pidades eeldada, et võlgade sissenõudmisest loobumist tuleb igal juhul käsitada abina, kuivõrd sellega antakse ettevõttele lasuva koormuse leevendamise eelis. Eriti tuleb seejuures silmas pidada, et tegemist on raskustes oleva ettevõttega, mille suhtes rakendatakse maksejõuetusmenetlust. Antud juhul tõstatab komisjon küsimuse kõnealuse võlgade sissenõudmisest loobumise põhjustest, kuivõrd see võib olla seotud ühe ülevõtja pakkumuse eelistamisega. Komisjon ei välista võimalust, et antud abisumma võrdub kavandatava võlgade sissenõudmisest loobumise kogusummaga.

3.2. KOKKUSOBIVUSE HINDAMINE

- (70) Vaadeldes kõnealuste meetmete kokkusobivust riigiabi valdkonnas kohaldatavate eeskirjadega, märgib komisjon, et kohaldatav õiguslik alus on ühenduse 2004. aasta suunised raskustes olevate äriühingute päästmiseks ja restruktureerimiseks antava riigiabi kohta (edaspidi „2004. aasta suunised“) ⁽¹²⁾. Sellega seoses väljendas komisjon kahtlusi järgmiste asjaolude suhtes: i) Kem One pikaajalise jätkusuutlikkuse taastamine, ii) konkurentsi moonutamise vältimine ja iii) abi piiramine minimaalselt vajalikuga.

3.2.1. Kem One pikaajalise elujõulisuse taastamine

- (71) Esmalt tundis komisjon huvi restruktureerimiskava täpse kestuse vastu, kuivõrd Prantsusmaa teave selle kohta ei olnud kuigi täpne.
- (72) Komisjoni märkus, et Prantsuse ametiasutused arvasid restruktureerimisega seotud kulude hulka üksnes tootmisvahendite kaasajastamise kulud [Lavéra elektrolüüsiseadmete kaasajastamine ([150–210] miljonit eurot) ning kahe puuraugu puurimine Vauverti soolakaevanduses ([15–30] miljonit eurot)]. Komisjon oli seisukohal, et Kem One sisemine restruktureerimine peab igal juhul hõlmama täiendavaid kulusid, mis on seotud struktuuri-kuludega ja kaubanduspoliitika ümberorienteerimisega.
- (73) Lisaks sellele ei olnud komisjonil kindlustunnet Prantsusmaa esitatud pikaajalise elujõulisuse taastamise stsenaariumide teatud elementide suhtes. Näiteks tekitas ebakindlust ettevõtte likviidsuspositsiooni taastamine nii baas- kui ka pessimistliku stsenaariumi korral.
- (74) Prantsusmaa teatistes esitatud kolm stsenaariumi hõlmasid erasektori finantsasutustelt 2016. aastal [60–70] miljoni euro suuruse pangalaenu saamist. Kuid asjaajamise praeguses etapis ei pakkunud Prantsuse ametiasutused mingit tagatist sellise laenu saamisele. Selline ebakindlus murendas kõnealuse kolme stsenaariumi usaldusväarsust.

3.2.2. Mis tahes konkurentsi moonutamise vältimine

- (75) Kuna Prantsusmaa ei toonud välja mingeid kavandatavaid tasakaalustusmeetmeid, meenutas komisjon, et tasakaalustusmeetmete võtmine on restruktureerimisabi siseturuga kokkusobivuse üks kriteeriume. Seetõttu palus komisjon Prantsuse ametiasutustel teha ettepanekud tasakaalustusmeetmete kohta, mille puhul võetaks arvesse kõiki nende esitatud väiteid.

3.2.3. Miinimumiga piirduv abi

- (76) Komisjon väljendas kahtlusi seoses andmetega, mida Prantsusmaa võttis arvesse Kem One omaosaluse suuruse arvestamisel, ning ka seoses sellega, kas on järgitud eeskirja, mille kohaselt suure ettevõtte omaosaluse määr ettevõtte restruktureerimisega seotud kuludes peab moodustama 50 % kogusummast.

⁽¹²⁾ ELT C 244, 1.10.2004, lk 2.

4. PRANTSUSMAA VASTUS MENETLUSE ALGATAMISE OTSUSE KOHTA

- (77) Prantsusmaa esitas oma märkused menetluse algatamise otsuse kohta 3. novembri 2014. aasta kirjaga.

4.1. RIIGIABI OLEMASOLU

4.1.1. FDESi laen

4.1.1.1. Laenu tagatise väärtus

- (78) Prantsusmaa rõhutab, et laenu tagatiseks ette nähtud varade arvestuslik väärtus vastab nende varade turuväärtusele. Arvestuslik netoväärtus võrdub arvestusliku brutoväärtusega, millest on lahutatud amortisatsioon. Brutoväärtus võrdub aga varade soetusmaksumusega või nende varade abil tehtud mitterahalise sissemakse väärtusega. Arkema varade osalisel üleandmisel ettevõttele Kem One 2. juulil 2012 hindasid sõltumatud eksperdid selle väärtuseks [110–120] miljonit eurot. Lisaks sellele meenutab Prantsusmaa, et PVC sektoris hiljaaegu toimunud kahe tehingu puhul, mis hõlmasid ettevõttest Kem One väiksema suurusega ettevõtteid, oli tehingusumma märkimisväärselt suurem Kem One aktsiate arvestuslikust väärtusest. Lisaks sellele, kui Kem One aktsiate hindamiseks oleks kasutatud diskonteeritud rahavoo meetodit, oleks nende väärtus 2014. aastal olnud [80–90] miljonit eurot, 2015. aastal [110–130] miljonit eurot ja 2016. aastal [330–340] miljonit eurot. Lõpuks meenutab Prantsusmaa, et tegemist on esimest järku pandiga, mis tagab riigile, et tema nõuded rahuldatakse esimeses järjekorras.
- (79) Prantsusmaa väitel tuleb seega järeldada, et riigil on tugev ja väga suur laenu tagatis võrreldes FDESi laenu summaga.

4.1.1.2. Tasude määr

- (80) Esmalt leiab Prantsusmaa, et menetluse algatamise otsuse punktis 92 toodud intressimäärade arvestamise meetoodika, mis põhineb CCC-reitinguga ettevõtete valimil, kelle puhul sõlmitakse nelja aasta pikkuse tähtajaga CDS lepingud (*Credit Default Swap*, krediidiriski vahetustehingud), mille alusel määratakse intressimääraks 20,95 %, ei pruugi iseenesest tähendada tegelikele turuhindadele lähenemist. Tegemist ei saa olla laenu tehingutega, mis on võrreldavad FDESi laenuga ettevõttele Kem One, kuna võrdlusaluseks võetud tehingute puhul, mille alusel määrati intressimääraks 20,95 %, ei ole esitatud mingeid kindlaksmääratud tagatise või nende tehingutega seotud laenu tagatise.
- (81) Lisaks sellele, võttes arvesse Kem One finantsolukorda ja laenu tagatiste suurust, tuleb 2008. aasta viitemäärade teatise kohaldamisel määrata tasumääraks 4,53 % (Prantsusmaa viitemäär 0,53 % + 400 baaspunkti) ja mitte 6,53 %, nagu väidab komisjon menetluse algatamise otsuses.
- (82) Igal juhul tuleb 2008. aasta viitemäärade teatise alusel arvestatud määrade käsitleda vaid ligikaudsena. Võttes arvesse Kem One maksejõuetuse väikest riski, mis on eeskätt tingitud töhuse finantsseisundi taastamise kava rakendamisest, mille tulemusena ettevõtte elujõulisus taastatakse 2017. aastaks, arvestades ettevõtte töhuse finantsjuhtimist ning laenu tagatiste kõrget taset, tuleb vaadeldaval juhul lugeda 3,5 % suurust taset turutingimustele vastavaks.
- (83) Ja lõpuks on [eraettevõtjaga 2] sõlmitud rahastamislepingus nähtud ette rahastamise määrana kolme kuu Euribor + [...] %, kuid mitte vähem kui [...] %. Kuigi sel puhul ei ole tegemist panga kehtestatud määraga, vastavad rahastamise tingimused FDESi laenu turutingimustele.

4.1.1.3. Abisumma

- (84) Nagu on märgitud esitatud teatises, leiab Prantsusmaa, et abisumma, sedavõrd, kui võrd on tegemist abiga, ei peaks võrduma laenu kogusummaga, vaid üksnes 2008. aasta viitemäärade teatise alusel arvestatud määrade ja tegelikult kasutatud määrade vahel, mis on vastavalt 4,53 % ja 3,5 %.
- (85) Prantsusmaa rõhutab, et komisjon on varem mitmel korral kasutanud sellist lähenemiski.

4.1.2. Toetused ja tagasimakstavad avansid

- (86) Nagu eespool märgitud, nõustub Prantsusmaa sellega, et toetuse näol on täies ulatuses tegemist riigiabiga.
- (87) Tagasimakstavate avansside puhul leiab Prantsusmaa, et neid ei saa täies ulatuses käsitada riigiabina. Avansside tagasimaksmist tuleb lugeda kindlaks, sest see käivitub automaatselt kaks aastat pärast ettevõtetud ajakohastamistõid. Seega tuleks avansid arvestada laenude hulka ja seetõttu tuleks abisummana arvestada üksnes toetusekvivalenti, st summat 14,4 miljonit eurot.

4.1.3. Võimalik loobumine sotsiaal- ja maksuvõlgade sissenõudmisest

- (88) Esmalt märgib Prantsusmaa, et erinevalt teatise esitatust on maksundus- ja sotsiaalvõlgade suurus [...] eurot ja mitte 42 miljonit eurot. Kõnealused [...] eurot jagunevad järgmiselt: [...] miljonit eurot on võlad, mis on tekkinud enne tervendamismenetluse alustamist, ja [...] eurot on võlad, mis on tekkinud pärast kõnealuse menetluse alustamist. Pädevad asutused kavatsevad kustutada [...] % enne menetluse algust tekkinud tühistatavatest võlgadest ⁽¹³⁾ kokku [...] euro ulatuses, riiklike võlakohustuste [...] euro kohta ([...] % riiklikest võlakohustustest).
- (89) Teiseks tuletab Prantsusmaa meelde, et suurema osa erasektori võlausaldajatele võlgu oldud summade puhul loobuti sissenõudmisest kas 100 % või 70 % ulatuses.
- (90) Prantsusmaa loobumine Kem One osa võlgade sissenõudmisest võimaldab ettevõttel oma taastamiskava nõuetekohaselt ellu viia ja ettevõtte tervendada. Kui Prantsusmaa ei nõustu võlgade kustutamisega kogusummas, mis ei ületa [...] miljonit eurot, võib ta Kem One tegevuse lõpetamisel kanda täiendavat kahju [...] miljoni euro ulatuses ⁽¹⁴⁾.
- (91) Neid asjaolusid arvestades käitub Prantsusmaa aruka võlausaldajana.
- (92) Igal juhul, kui meedet käsitatakse riigiabina, võrdub selle summa järgmiste võlgade summade vahega: võlad, mille sissenõudmisest on Prantsusmaa lõplikult loobunud, ning kõikide võlgade minimaalne summa, mille sissenõudmisest loobumisega on nõustunud erasektori võlausaldajad.

4.2. KOKKUSOBIVUS SISETURUGA

4.2.1. Elujõulisuse taastamine

- (93) Menetluse algatamise otsuses palus komisjon Prantsusmaal kommenteerida kinnitust, mille kohaselt esitatud restruktureerimiskulud hõlmasid vaid töövahendite kaasajastamise kulusid, samal ajal kui Kem One restruktureerimine peab paratamatult hõlmama ka täiendavaid kulusid, mis on seotud iga üksiku restruktureerimis-meetmega (juhtimiskulude vähendamine ja äripoliitika ümberorienteerimine). Prantsusmaa rõhutab oma märkustes, et juhtimiskulude vähendamine hõlmab vaid kolmeteistkümne töökoha kaotamist, millega seotud finantskulu ulatub [...] miljoni euroni. See kulu ei ole teatisele lisatud äriplaanis ja likviidsusplaanis eraldi välja toodud, kuid see on sellele vaatamata arvatud maha algetest rahalistest vahenditest. Muud tsentraalsete kulude vähendamisega seotud ettevõttesisesed menetlused ei toonud kaasa eraldi finantskulusid. Äripoliitika ümberorienteerimine ei toonud kaasa mingeid selle toiminguga otseselt seotud kulusid.
- (94) Seega kinnitab mitu positiivset elementi ettevõtte esitatud elujõulisuse taastamise stsenaariumide realistlikku laadi. Esialgse stsenaariumi kohaselt suureneb ettevõtte likviidsus 2017. aasta lõpuks [30–40] miljoni euro võrra seoses vajalike investeeringute vähenemisega ja tegevuse taaskäivitamisega ettenähtust varem, samal ajal kui tegevusest

⁽¹³⁾ [...] eurot tööandja sissemaksed + [...] eurot maksud + [...] euro suurune võlg Malakoff-Médérici kontsernile seoses kohustusliku sotsiaalkindlustuskorraga.

⁽¹⁴⁾ [...] % suurune osa kustutatavatest võlgadest ([...] eurot), lisaks sellele mittekustutatavad võlad [...] euro ulatuses ja pärast õigusliku tervendamismenetluse alustamist tekkinud sotsiaalvõlad 13 miljoni euro ulatuses.

saadav eeldatav kasumiproгноos suureneb [35–45] miljoni euroni aastas varasema [25–35] miljoni euro asemel aastas. Lisaks sellele näitab usku ettevõtte pikaajalise elujõulisuse taastamise asjaolu, et mitu eraõiguslikku ettevõtjat, nagu [eraettevõtja 1], [eraettevõtja 3], [eraettevõtja 4] ja [eraettevõtja 5], on nõustunud tühistama täies ulatuses Kem One võlad ning [eraettevõtja 2] on nõustunud suurendama Kem One faktooringu võimet.

- (95) [60–70] miljoni euro suuruse pangalaenu saamine ei ole kindel ning seda ei ole Prantsusmaa vastuse koostamise ajal veel antud. Selles olukorras leiab Prantsusmaa, et asjaolu, et pangalaenu andmine ei ole tagatud, ei saa nõrgendada kolme stsenaariumi ettevõtte elujõulisuse taastamiseks, samuti ei saa selliseks teguriks olla ettevõtte omaosaluse suurus.

4.2.2. Ettevõtte omaosalus

- (96) Esitatud märkustes ei vaidlusta Prantsusmaa otsust mitte arvestada [60–70] miljoni euro suurust pangalaenu Kem One omavahendite hulka, sest kuivõrd puudub finantsasutuse kindel kohustus, on tegemist ebakindla elemendiga.
- (97) Seevastu võlgade sissenõudmisest loobumist [eraettevõtja 3], [eraettevõtja 1], [eraettevõtja 4] ja [eraettevõtja 5] poolt tuleb käsitada Kem One jaoks reaalseid rahavoogusid tekitava asjaoluna ning seda tuleb seetõttu omaosaluse arvestamisel arvesse võtta. Need ettevõtted on Kem One pikaajalised äripartnerid ning nende huvides on, et Kem One ümberkorraldamine õnnestuks. Võlgade sissenõudmisest (180,5 miljoni euro ulatuses) loobumise näol on tegemist sellise kaalutleva tööstusettevõtja otsusega, kes on otseselt huvitatud Kem One ja tema ülevõtjate finantsseisundi taastamise kava edukast elluviimisest. Ülejäänud võlgade sissenõudmisest loobumised lähtuvad samast loogikast, kuid asjaomased summad on väiksemad.
- (98) Erasektoripoolne rahastamine ulatub seega 282,5 miljoni euroni, mis jaguneb järgmiselt:

Tabel 3

Prantsusmaa esitatud restruktureerimiskavas toodud erasektorist pärit rahastamisallikad

Rahastamisallikas	Summa (miljonites eurodes)
Kem One isefinantseerimine	[30–40]
Rahastamine [eraettevõtja 1]	[35–45]
Rahastamine [eraettevõtja 2]	[55–65]
Ülevõtjate kapitali suurendamine	[5–15]
Võlgade sissenõudmisest loobumine [eraettevõtja 6]	[0–10]
Võlgade sissenõudmisest loobumine [eraettevõtja 1]	[90–100]
Võlgade sissenõudmisest loobumine [eraettevõtja 3]	[25–35]
Võlgade sissenõudmisest loobumine [eraettevõtja 4]	[0–10]
Võlgade sissenõudmisest loobumine [eraettevõtja 5]	[0–10]
Kokku	282,5

Allikas: Prantsusmaa vastus menetluse algatamise otsuse kohta

5. HUVITATUD KOLMANDATE ISIKUTE MÄRKUSED JA PRANTSUSMAA KOMMENTAARID

5.1. HUVITATUD KOLMANDATE ISIKUTE MÄRKUSED

5.1.1. Ettevõtte Ineos märkused

5.1.1.1. Riigiabi summa ja Kem One omaosalus

- (99) Ettevõtte Ineos väitel on Prantsusmaa riigiabi suurust olulisel määral alahinnanud ning ettevõtte ei pea Kem One ja tema aktsionäride panustamist piisavaks.
- (100) Riigiabi summa. Seoses FDESi laenuga ei nõustu Ineos Prantsusmaa tehtud analüüsiga, mille kohaselt võib abina käsitada üksnes kõnealuse laenu tegeliku määra (3,5 %) ja turu viitemäära (4,53 %) vahet, see tähendab 1,03 protsendipunkti suurust määra. Kui Prantsusmaa väited oleksid paikapidavad, peaks Kem One olema suuteline saada samadel tingimustel laenu erasektori võlausaldajalt, kuid selleks ei ole ettevõtte mingil juhul suuteline. Lisaks sellele on laenu tagatise väärtus olulisel määral üle hinnatud. Tõsiste majanduslike ja finantsraskuste korral ei saa vara arvestuslikku väärtust samastada turuväärtusega, seda enam, et sellisel laenu tagatisel on väärtus ainult tootmistsükli raames, mis on aga tõestanud oma ebakindlust. Sellest lähtuvalt tuleks ettevõtte Ineos väitel kogu FDESi laenu käsitada abina.
- (101) Otsetoetuse ja tagasimakstavate avansside kohta väidab Ineos, et neid tuleks täies ulatuses käsitada riigiabina. Tagasimakstavate avansside puhul ei ole mitte ükski erasektori võlausaldaja seadnud tingimuseks tegevuse jätkamist Lavéra tehases. Lisaks sellele on kohaldatavad intressimäärad madalamad määradest, mida oleks samaväärsetes tingimustes kohaldanud erasektori võlausaldaja.
- (102) Võlakoorma vähendamisega seoses märgib Ineos, et kui kommertsalustel tegutsevatel võlausaldajatel on õiguspärane ärihuvi Kem One taastamiseks, siis Prantsuse riik on puhtalt finantsalusel tegutseva võlausaldaja rollis. Seega ei saa Prantsuse riigi poolset võla vähendamist samastada erasektori võlausaldajatele võlgu oldava summa vähendamisega.
- (103) Ineos rõhutab, et Kem One lepingud elektrienergiaga ja etüleeniga varustamiseks olid sõlmitud eelistingimustel. Seejuures ei ole ettevõttel Ineos mingit kahtlust, et EDFi tehtud otsused selles valdkonnas on seostatavad Prantsuse riigiga. Ineos palub komisjonil uurida põhjusi, mis tingisid kõnealuste soodustingimuste pakkumise. Kõnealused eelistariifid võimaldasid ettevõttel Kem One parandada oma konkurentsiolekorda.
- (104) Kem One omaosalus. Ineos on seisukohal, et Prantsusmaa ülehindab Kem One omaosaluse ulatust restruktureerimiskulude katmisel. Prantsusmaa lülitab kõnealusesse omaosalusse kolm eraõiguslikest allikatest pärinevat laenu: üks 60–80 miljoni euro suurune laen ja kaks laenu, mille summad on vastavalt 35–45 miljonit eurot ja 40–50 miljonit eurot. Ineos väitel ei ole leidnud tõendamist, et eriettevõtja oleks nõus võtma selliseid riske ning kõnealuste laenude oletuslik ja ebakindel iseloom viib mõttele, et neid laene ei tuleks võtta arvesse Kem One omaosaluse suuruse hindamisel.
- (105) Esmalt rõhutab Ineos, et Kem One üks emaeetvõtjaid, OpenGate on heas finantsolukorras, nii et see ettevõtte võiks osaleda restruktureerimiskulude katmises. Ineos leiab, et Prantsusmaa peaks tõendama, et Kem One raskused on liiga suured, et neid saaks lahendada Kem One aktsionäride (sealhulgas eeskätt OpenGate) vahendite abil. Teiseks, juhul, kui Kem One puhul peaks riigiabi olemasolu käsitatama lubatavana, peaksid ettevõtte aktsionärid, eeskätt OpenGate, märkimisväärselt suurendama oma osaluse ulatust.

5.1.1.2. Restruktureerimiskava

- (106) Ineos leiab, et Prantsusmaa ei paku välja realistlikku restruktureerimiskava, mis võiks viia Kem One majandusliku elujõulisuse taastamiseni mõistliku aja jooksul.

- (107) Esiteks hõlmab esitatud restruktureerimiskava suuri investeeringuid ja likviidsussüste, kuid ei näe ette Kem One tegevuse ratsionaliseerimist. Teiseks eeldatakse restruktureerimiskavas, et Kem One on suuteline märkimisväärselt suurendama oma turuosa ja müügi mahtusid tooteturudel, millel on juba praegu tõsiseid ülemäärase tootmisvõimsuse ja tiheda konkurentsiiga seotud probleeme ning mis on seotud madalate nõudlusprognosidega.
- (108) Ineose väitel ei nähta restruktureerimiskavas ette Kem One kahjumliku tegevuse ratsionaliseerimist. Ettevõttel Kem One on struktuurne probleem ülemäärase tootmisvõimsusega. 2012. aastal moodustas ettevõtte tootmise määr maksimaalsest tootmisvõimsusest S-PVC puhul vaid 60–70 %, mis on märkimisväärselt madalam Loode-Euroopa turul tegutsevate S-PVC tootjate tootmisvahendite kasutamise keskmisest määrast.
- (109) Restruktureerimiskavas toodud eelduse kohaselt peab Kem One Loode-Euroopa turule suunatud tootmis- ja müügi mahte märkimisväärselt suurendama. Lisaks asjaolule, et Kem One on oma S-PVC müügi keskendanud peamiselt Lõuna-Euroopasse, peab Ineos seda perspektiivi äärmiselt küsitavaks. Loode-Euroopa PVC turule on juba praegu iseloomulik oluline ülepakkumine ning Loode-Euroopa PVC turu prognooside kohaselt on järgmise viie aasta jooksul täheldatav nõudluse kasv väga tagasihoidlik. Seoses sellega, et kaks Ameerika PVC tootjat omandasid ettevõtted Vestolit ja Vinnolit, võib ette näha, et ka nende ettevõtete kulude struktuur muutub tõhusamaks ja nad muutuvad konkurentidena olulisemaks. Ja lõpuks on ettevõttel Kem One Loode-Euroopa turu klientide seas väidetavalt halb maine.
- (110) Restruktureerimiskavas nähakse ette äripoliitika ümberorienteerimine kasumlike toodete, eeskätt E-PVC, PVC-C ja vedela kloori tootmisele. Samuti on ette nähtud suurendada kaustilise sooda müügi mahtu Loode-Euroopa turul. Ineose väitel on sellisel strateegial vähe edulootusi.
- (111) Eeskätt nähakse restruktureerimiskavas ette E-PVC tootmise ja müügi suurendamine, et seeläbi kasutada ära Kem One ülemäärase tootmisvõimsust, ning võttes arvesse, et kõnealune toode on suhteliselt tulusam. Samas on konkurents Euroopa majanduspiirkonna E-PVC turul väga tihe ning juba praegu täheldatakse ületootmisega seotud probleeme. Keskpikas või pikas perspektiivis on raske eeldada olulist nõudluse suurenemist. Ineos rõhutab samuti, et usaldusväärsemad ja EMPs soodsamalt paiknevad E-PVC tootjad on teatanud tehtud või tulevatest investeeringutest oma tootmisvõimsuse suurendamiseks.
- (112) Mis puutub kavasse suurendada PVC-C tootmist, et kasutada ära selle suuremat tulusust, väidab Ineos, et tegemist on nišitootega, mille nõudlus Euroopas on väga väike. Vedela kloori turu Prantsusmaal iseloomustab aga piiratud maht ja väga intensiivne konkurentsiolukord.
- (113) Ja lõpuks meenutab Ineos seoses kavaga suurendada kaustilise sooda müügi mahtu Loode-Euroopa turul, et kaustiline sooda on vaheprodukt, mida vajatakse kloori tootmiseks. Kaustilise sooda tootmise mahtu (ja sellest tulenevalt müügi mahtu) mõjutab nõudlus kloroderivaatide (nagu PVC) järele. Kem One võib loota kaustilise sooda müügi mahtu suurendada ainult juhul, kui ta samal ajal esitab usutava kava kloroderivaatide müügi suurendamiseks.

5.1.1.3. Tasakaalustusmeetmed

- (114) Ineose väitel ei ole Prantsusmaa esitanud ettepanekut asjakohaste tasakaalustusmeetmete võtmise kohta. Ineos rõhutab asjaolu, et 2004. aasta suunistes on ühemõtteliselt nõutud tasakaalustusmeetmete võtmist.
- (115) Ineos meenutab, et ainult pool Loode-Euroopa turu S-PVC toodangust müüakse uuesti maha samal turul. See oluline ületootmisega seotud probleem jääb keskpikas perspektiivis tõenäoliselt püsima, võttes arvesse ehitustööstuse perspektiive. Ületootmine ja väike nõudlus on toonud kaasa Euroopa PVC tootjate kasumimarginaalide vähenemise. Seda silmas pidades annab ettevõttele Kem One antav abi talle olulise majanduseelise.
- (116) Eeskätt võimaldab see ettevõttel kaasajastada kasutatava elavhõbedal põhineva tootmistehnoloogia, mis tekitab tema konkurentide jaoks ohu, et nad peavad osa oma tootmisvõimsusest sulgema. Lisaks sellele, kui ettevõttel Kem One õnnestub oluliselt suurendada oma müügi mahtu Loode-Euroopa turul, suurendab ta sellega konkurentsisurvet veelgi.
- (117) Ineos on seisukohal, et Kem One peaks jätkuvalt vähendama PVC tootmist, kuna ületootmisega seotud struktuursed probleemid turul on pikaajalised.

- (118) Lõpuks märgib Ineos, et olukorras, kus asjaomased turud kannatavad ületootmise all, tuleneb 2004. aasta suunistest, et komisjon annab sihtmärgistatud abi üksnes sotsiaalsete ja keskkonnakaitsega seotud restruktureerimiskulude jaoks. Ineose arvates peaks restruktureerimisabi olema suunatud keskkonnakaitse ja sotsiaalsfääriga seotud kuludele, mis tulenevad Lavéra tehase sulgemisest, ja mitte sellele, et teha ajakohastada.
- (119) Ineose hinnangul on ettevõtte Kem One Loode-Euroopa S-PVC turul väga tugev seisund, mis on veel üks täiendav põhjus, miks tuleks tegelikult võtta tõsiseid tasakaalustusmeetmeid. 2012. aastal oli Kem One suuruselt kolmas Loode-Euroopa S-PVC turuosaline, tema toodangu kogumaht moodustas 10–20 %.
- (120) Seejuures ei saa Prantsusmaa samal ajal väita, et Kem One positsioon S-PVC turul on nõrk ning et teiselt poolt ettevõtte tootmismahu vähendamine viiks tema konkurentsistruktuuri nõrgenemisele samal turul.
- (121) Ineos rõhutab, et tasakaalustusmeetmete võtmine ei tähenda ettevõtte täielikku kadumist, vaid üksnes tema tootmismahu vähenemist. Lisaks sellele väidab Ineos, et ei saa pidada asjakohaseks väidet, mille kohaselt tootmismahu piiramine – ja isegi olukord, kus Kem One lihtsalt lõpetab tegevuse turul – muudaks kõnealuse turu klientidel võimatuks kohaldada mitut varustusstrateegiat. Ineos meenutab, et on olemas või lähitulevikus tekkimas viis uut olulist varustajat, lisaks sellele tegutsevad ka väiksemad konkurendid. Ineos rõhutab veel kord, et ettevõtet Kem One ei peeta kõnealusel turul usaldusväärseks turuosaliseks. Ja lõpuks märgib Ineos, et kõnealune turg on tiheda konkurentsiga turg.
- (122) Ineose väitel kohaldatakse tasakaalustusmeetmeid ka teistel turgudel, millel ilmneb ületootmise probleem ja kus ettevõtte Kem One on tugev positsioon. Kõigepealt puudutab see E-PVC turgu, kus Kem One turuosa moodustas 2012. aastal 10–20 %. Klorometaaniühendite turul põhjustavad kõnealused abimeetmed soodsama kulubaasiga järgneva tootmise võrreldes Kem One konkurentidega. Kaustilise sooda turu puhul meenutab Ineos, et tegemist on vaheproduktiga, mis on vajalik kloori tootmiseks.
- (123) Ineose väitel on tasakaalustusmeetmete kohaldamine võimalik ning need aitaksid tekitada elujõulise tootmisahela.
- (124) Eespool öeldut silmas pidades leiab Ineos, et Kem One peaks kohaldama restruktureerimiskava, mille tulemusena:
- suletakse Lavéra elektrolüüsikambrid;
 - suletakse PVC tootmise tehased, mida Fos-sur-Meri tehased, eeskätt Saint-Fons ja Balan, ei suuda enam piisavalt CVMiga varustada.
- (125) Ineos on seisukohal, et Kem One selline tootmismahu vähendamine võimaldab leevendada abimeetmetest tingitud turu kahjustamist, muuta Kem One tegevuse otstarbekohasemaks konkurentsipõhisemal alusel ning muuta konkreetsemaks struktuurselt kahjumlikest tegevusliikidest loobumise (eeskätt Lavéra tehases). Selline lahendus võimaldab lahendada Kem One ületootmisega seotud probleemi ja vabastab Prantsuse riigi vajadusest teha Lavéra tehase kaasajastamiseks suuri investeeringuid.

5.1.2. Anonüümse ettevõtja 1 märkused

5.1.2.1. Riigiabi põhjendatus

- (126) Anonüümne ettevõtja 1 märgib esmalt, et PVC sektor on kriisiolukorras ning suuremad turuosalised kannatavad tugeva majandus- ja finantssurve all. Euroopa ettevõtjad peavad õigusliku raamistiku tõttu tegema suuri investeeringuid olukorras, mida alates 2007. aastast iseloomustab kasumimarginaalide langus, PVC nõudluse vähenemine Euroopas, langevad hinnad, energiahinna tõus, ületootmisega seotud probleemid ja ehitussektori konjunktuuri halvenemine.
- (127) Sellises olukorras on oluline säilitada võrdse konkurentsitingimused. Ettevõttele Kem One antav abi on suurte turumoonutuste võimalik allikas.

- (128) Prantsusmaa kinnitab, et ilma Kem One suhtes kohaldatavate abimeetmeteta võib turul välja kujuneda piiratud oligopoolne seisund. Anonüümne ettevõtja 1 ei nõustu selle väitega. Ettevõtte meenutab komisjonile, et otsuses Ineos/Solvay/JV ei teinud komisjon järeldust, et turgu iseloomustab selline olukord. Siis osutas komisjon üheteistkümnemele ettevõttele, kes toodavad või impordivad S-PVCd.
- (129) Lisaks sellele märgib anonüümne ettevõtja 1, et abi andmine sektori suuruselt kolmandale turuosalisele üksnes lükkab edasi turu vajaliku kohandamise ja täiustamise ning süvendab teiste ettevõtjate finantsraskusi. Anonüümse ettevõtja 1 arvates on isegi võimalik väita, et 2004. aasta suuniste punkti 8 alusel võiks üldse mitte mingit abi anda, kuivõrd turul on täheldatav struktuurne ületootmine.
- (130) Anonüümne ettevõtja 1 väljendab samuti kahtlusi Kem One uuesti kasumlikuks muutmise perspektiivide kohta. Ettevõtte märgib, et komisjon on juba otsuses Ineos/Solvay/JV toonud välja Kem One suutmatuse taastada majandusliku elujõulisuse isegi pärast ettevõtte omandamist Kleschi kontserni poolt.
- (131) Menetluse algatamise otsuses toodud restruktureerimiskavas sisalduvad meetmed ei ole piisavalt täpsed, eeskätt selles osas, mis hõlmab Kem One uut äristrateegiat, elektrolüüsiseadmete uuendamist ja ettevõtte tulevaste lepingute usaldusväärsust. Lisaks sellele tuleb pidada tõenäoliseks, et restruktureerimisperiood kestab kauem kui viis aastat – see on tähtaeg, mida komisjon on varasemates otsustes pidanud vastuvõetavaks.
- (132) Samuti on ebaselge, mis tähtjaks tuleb elektrolüüsiseadmete kaasajastamiseks vajalikud investeeringud teha (2016. või 2017. aastaks). Euroopas kohaldatavate eeskirjade kohaselt peavad Euroopa ettevõtted elavhõbedapõhist tehnoloogiat kasutavad seadmed välja vahetama enne 2017. aasta lõppu. Kui Prantsusmaa lubab ettevõttel Kem One viivitada vajalike investeeringute tegemisega, on tegemist eeliskohitlemisega, mis võib tekitada finantseelise ja olla seega käsitatav riigiabina.
- (133) Ja lõpuks sõltub restruktureerimismeetmete rakendamine välistest teguritest, mis ei ole ettevõtte kontrolli all. Eeskätt on siinkohal tegemist 60–70 miljoni euro suuruse pangalaenu saamisega 2016. aastal.

5.1.2.2. Riigiabi summa

- (134) Abisumma suurusega seoses rõhutab anonüümne ettevõtja 1, et see on oluliselt suurem kui Prantsusmaa esitatud summa. Teatud meetmeid võib tervikuna käsitada riigiabina, sellisteks meetmeteks on näiteks 15 miljoni suurune otsetoetus või 80 miljoni euro suurused tagasimakstavad avansid, mida kasutatakse tootmisvahendite kaasajastamiseks. Eraettevõtja ei oleks mingil juhul teinud investeerimisotsust tingimustel, mis hõlmavad Lavéra tehase tegevuse jätkamist ja töökohtade säilitamist. Lisaks sellele ei saa täiesti oletuslikku laadi laenu erapangalt pidada piisavaks selleks, et tõestada erainvestori nõustumist laenu andmisega samaväärsetes tingimustes.
- (135) 30 miljoni euro suuruse FDESi laenu puhul ei ole võimalik väita, et laenu tagatise väärtus on „suur”, kui puudub laenu tagatiseks olevate varade ja seadmete täpne nimekiri ja nende turuväärtuse hinnang. Anonüümse ettevõtja 1 arvates võib kõnealuse väärtuse taset hinnata „tavaliseks”, sel juhul tuleks 2008. aasta viitemäärade teatise kohaselt 0,53 % suurust baasmäära suurendada vähemalt 6,00 % võrra. See suurendaks märkimisväärselt summat, mida FDESi laenu puhul tuleks käsitada abina.
- (136) Anonüümne ettevõtja 1 viitab lõpuks maksu- ja sotsiaalvõlgade tühistamisele [...] euro ulatuses. Anonüümse ettevõtja 1 väitel saab võlgu, mille on tühistanud riiklikud asutused, võrdsustada erasektori võlausaldajate poolt tühistatud võlgadega vaid selles ulatuses, mille võrra need ei ületa kõnealuse valdkonna keskmisi väärtusi. Kuna see keskmine väärtus on 70 %, tuleb seda väärtust ületav summa [...] euro ulatuses lugeda riigiabiks.
- (137) Lisaks sellele juhib anonüümne ettevõtja 1 tähelepanu asjaolule, et SEVESO tagatise eest tasumise edasilükkamise puhul võib olla tegemist abiga. On selgunud, et Keschi kontsern kasutas 10–19 miljoni euro suurust kontsernisest vahendite ülekannet Kem One jaoks SEVESO tagatise maksmiseks. Prantsusmaa kinnitas, et SEVESO tagatise sissemakstud ja üleantud summa peab Kem One järk-järgult suunama SEVESO tagatise taastamiseks. Finantstagatised on *intuitu personae* laadi, see tähendab, et omanikettevõtja muutumisel peab uus

ettevõtte Prantsusmaa keskkonnaseadustiku kohaselt esitama pädevale prefektile ühe kuu jooksul asjakohase deklaratsiooni. Komisjon peaks nõudma Prantsusmaalt kinnitust, et üleantud summat kasutati tõepoolest SEVESO tagatise uuesti moodustamiseks ning et tagatise eest tasumise edasilükkamise näol ei ole tegemist ettevõttele Kem One prefekti võimaldatud eelisfinantskohtlemisega ning sellest tingitud võimaliku riigiabiga.

- (138) Lisaks sellele märgib anonüümne ettevõtja 1, et võimalikud hinnaalandused, mis EDF tegi ettevõttele Kem One uutes elektrienergia lepingutes, on turul üldiselt teada. Kui see asjaolu leiab kinnitust, ei saa olla kahtlust selles, et selline eeliskohtlemine on seostatav riigiga, kuivõrd riik kontrollib EDFi haldusnõukogu ja on kahe kolmandiku EDFi kapitali omanik.
- (139) Anonüümne ettevõtja 1 väljendab samuti kahtlusi abi miinimumiga piirdumise kohta, eeskätt selles osas, mis hõlmab investimisprojekti SAM. Otsetoetusena ja tagasimakstavate avanssidenäo antava 95 miljoni euro abil rahastatakse investeeringut, mille ettevõtte oleks niikuinii pidanud kehtivate eeskirjade kohaselt tegema. Kõnealusele ümberkorraldusprojektile antav abi võib Kem One jaoks mitte omada mingit innustavat mõju, kuna ettevõtte üksnes toimis kooskõlas õigusaktidest tulenevate nõuetega. Seega on olulisi kahtlusi selle kohta, kas projekt SAM on tõepoolest oluline investeering Kem One elujõulisuse taastamiseks.
- (140) Kem One omavahendid koosnevad suures osas erasektori võlausaldajate poolt tühistatud võlgadest. Seda silmas pidades ei ulatu Kem One omaosaluse suurus isegi mitte pooleni Prantsusmaa arvestatud abisummadest, kusjuures kõnealune summa, nagu eespool osutatud, on oluliselt väiksem kui tegelik abisumma, mida tuleks arvesse võtta.
- (141) Lisaks sellele ei peaks erasektori võlausaldajatelt saadud võlgade tühistamist käsitama omaosalusena, kuivõrd selle tulemusena ei teki ettevõttele Kem One täiendavaid ressursse, mis võimaldaksid ettevõttel katta oma restruktureerimiskulusid.
- (142) Kem One omaosaluse teine osa hõlmab 60–70 miljoni euro suurust pangalaenu. Anonüümne ettevõtja 1 on juba rõhutanud, et kõnealune laen on oletuslikku laadi.

5.1.2.3. Tasakaalustusmeetmed

- (143) Lõpuks rõhutab anonüümne ettevõtja 1, et ta peab vajalikuks tasakaalustusmeetmete võtmist abi tagajärgede neutraliseerimiseks. Ettevõtte ei nõustu Prantsusmaa seisukohaga, mille kohaselt tasakaalustusmeetmete võtmine seab ohtu Kem One elujõulisuse ning et abimeetmete mõju konkureerivale struktuurile võib pidada piiratuks või isegi kasulikuks turu konkurentsiolekorraks.
- (144) Anonüümne ettevõtja 1 juhib tähelepanu eeskätt 2004. aasta suuniste punktidele 40, mille kohaselt peaksid tasakaalustusmeetmed toimima eelkõige turul, kus abi saajal on pärast restruktureerimist oluline turuosa. Anonüümse ettevõtja 1 hinnangul on Kem One turuosa Loode-Euroopa PVC turul 20 %.
- (145) Anonüümne ettevõtja 1 ei nõustu Prantsusmaa seisukohaga, mille kohaselt on vaadeldavad meetmed vajalikud ka turu konkurentsiolekorraks säilitamiseks. Pärast Ineos/Solvay/JV otsuses ette nähtud parandusmeetmete võtmist kerkis turul Kem One olukorrast sõltumatult esile mitu uut turuosalist. Samuti ei ole leidnud tõestamist, et Kem One tootmisvõimsuste säilitamine on ettevõtte majandusliku taastumise vältimatu tingimus. Kõnealused meetmed võivad turu ületootmisega seotud probleeme süvendada.
- (146) Võimalike tasakaalustusmeetmetena toob anonüümne ettevõtja 1 välja mitu võimalust:

— vähendada Kem One tootmisvõimsust 200–300 kilotonnini. Kui see vähendamine peaks hõlmama Lavéra tehast, nõuab see tehase CVM tootmismahu vastavat vähendamist;

- vähendada Kem One toodangumahtu (kui riigiabiga seotud meetmed võimaldavad ettevõttel kunstlikult alal hoida teatavat kasumliku tootmise taset);
- muud meetmed: vähemusosaluse müük, teatud koostöölepingute tühistamine, kohustus mitte laiendada Kem One tootevalikut teatud piiratud aja jooksul, jagada restruktureerimisabi väljamaksmine osadeks ja seada see sõltuvusse ettenähtud meetmete tegelikust elluviimisest konkreetse ajakava alusel.

5.1.3. Arkema märkused

- (147) Arkema märgib seoses menetluse algatamise otsuse punktiga 13, et Arkema vinüüluga seotud tegevuse ümbersuunamine kahte tütarettevõtjasse oli tingitud tegevuse loovutamisest Kleschi kontsernile. Selle tegevuse üleandmise tulemusena viidi läbi kahe üleantud üksuse kulude struktuuri esmane kohandamine. Arkema märgib, et ta rakendas aastatel 2005–2010 oma vinüüluga seotud haru restruktureerimiskava. Arkema väitel selgitavad erakorralised sündmused, nagu majanduskonjunktuuri pöördumine 2012. aasta teises pooles ja etüleeniga varustamise katkemine Lavéra tehases aset leidnud vahejuhtumi tõttu, Kem One finantsraskusi 2013. aastal.
- (148) Menetluse algatamise otsuse punkti 14 kohta märgib Arkema, et Arkema ja Kem One vahelised teenuste osutamise lepingud sõlmiti Kem One ettepanekul, et võimaldada ettevõttel jätkata tavapäraselt oma tegevust pärast tütarettevõtja moodustamist.
- (149) Menetluse algatamise otsuse punktis 126 märgib komisjon, et eraettevõtjate poolt tühistatud võlgu ei tuleks võtta arvesse erasektori osalemise hindamisel. Sellega seoses täpsustab Arkema, et samal ajal võlgade sissenõudmisest loobumisega tegi ta konsolideeritud sissemakse 40,5 miljoni euro ulatuses, mille näol on tegemist reaalse rahavooga ning mis näitab, et ettevõtte peab Kem One finantsseisundi taastamise kava usaldusväärseks. Arkema väitel ei ole põhjust käsitada võlgade sissenõudmisest loobumist erinevalt. Arkema nõustus loobuma võlgade sissenõudmisest 95,6 miljoni euro ulatuses ning selle eesmärk oli võimaldada ettevõttele Kem One luua selline eelarvestruktuur, mis annaks talle võimaluse vajaduse korral sõlmida vastuvõetavatel tingimustel laenulepinguid.
- (150) Arkema meenutab, et ta on Kem One tegevuse jätkamisega seotud ohtude üks osapool. Näiteks otsustas Arkema säilitada ettevõttega Kem One toodangu ja tooraine varustusliinid, kuigi neid oleks olnud võimalik ümber suunata teistele varustajatele.

5.1.4. Vestoliti märkused

- (151) Vestolit on seisukohal, et Prantsuse riigi Kem One suhtes võetud meetmed mõjutavad negatiivselt Euroopa PVC turu konkurentsiolukorda. Vestolit juhib komisjoni tähelepanu asjaolule, et turul on tegemist ületootmisega ning et mitmes sõltumatus uuringus on prognoositud seisakut nõudluses.
- (152) Kõnealused meetmed seavad eeskätt raskustesse ettevõtted, kes on oma vara ajakohastanud ise (omavahendite arvelt). Riigiabi võimaldab ettevõttel Kem One säilitada mitteelujõulised ja aegunud tootmisvahendid.
- (153) Lõpuks rõhutab Vestolit, et Kem One ei oleks saanud turutingimustel samaväärseid laene.
- (154) Seetõttu leiab Vestolit, et komisjon peaks kaaluma tasakaalustusmeetmete määramist.

5.1.5. ECVMi märkused

- (155) European Council of Vinyl Manufacturers (ECVM) esindab Euroopa PVC vaigu tootjate huvi. Tema viis liiget toodavad ligikaudu 70 % Euroopa Liidus ja Norras toodetavast PVCst. ECVM on programmi VinylPlus asutajaliige, kõnealuse programmi raames võeti 2011. aastal vastu jätkusuutliku arenguga seotud vabatahtlik kohustus, mille kestus on kümme aastat.

- (156) 2012. aastal võttis Kem One vastu ühepoolse otsuse lõpetada kuuluvus EVCMi, katkestades samal ajal osaluse ka programmis VinylPlus. ECVM leiab, et Kem One kasutab ära programmis VinylPlus osalevate teiste tootjate tööd ja rahalist panustamist, osalemata samas sellega seotud finantskoormuse jagamises. Selline olukord tekitab ettevõttele, kes lisaks sellele saab veel riigiabi, ebaõiglase konkurentsieelise. Seetõttu leiab ECVM, et Kem One suhtes tuleks kohaldada tasakaalustusmeetmena kohustust osaleda VinylPlus programmis.

5.1.6. Anonüümse ettevõtja 2 märkused

- (157) Komisjon märgib esmalt, et anonüümse ettevõtja 2 märkused esitati pärast kolmandate isikute märkuste esitamiseks seatud tähtaega.
- (158) Esiteks kinnitab anonüümne ettevõtja 2, et vaadeldavate meetmetega antakse ettevõttele Kem One oluline konkurentsieelis. Ettevõtte leiab, et elavhõbedal põhineva tehnoloogia väljavahetamine ei ole turu praeguses olukorras ettevõtte konkurentide jaoks kasulik. Seega saavad sellise investeeringu teha üksnes riigiabi saavad ettevõtted. See on tingitud sellest, et hinnaerinevus kloorimise abil saadud ja sisseostetud etüleendikloriidi (EDC) vahel ei ole nii suur, et see põhjendaks suure investeeringu tegemist kloorimiseks vajaliku kloori tootmiseks. Seejuures on otseselt valmistatud EDC odavam, nii et Kem One saab riigiabi tõttu konkurentidega võrreldes märkimisväärse eelise.
- (159) Anonüümne ettevõtja 2 rõhutab teiseks, et turul on täheldatav tugev ülepakkumine, mis tema hinnangul ulatub 1 miljoni tonnini aastas. Sellises olukorras, mille muudab veelgi keerulisemaks paigal seisev või isegi langev nõudluse tase, on investeeringu tasuvus väga ebakindel.
- (160) Anonüümne ettevõtja 2 ei nõustu Prantsusmaa esitatud kujuteldava stsenaariumiga olukorras, kui abi ei oleks antud. Ettevõtte täpsustab, et kuivõrd Kem One kaubanduspoliitika on orienteeritud valdavalt Lõuna-Euroopale, ei saa pidada tõsiseks ohu, et kõnealuse ettevõtte kadumine mõjutab märkimisväärselt olemasolevat pakkumist, nii et see kahjustab Põhja-Euroopa tarbijate huve. Anonüümne ettevõtja 2 väidab, et juhul, kui Kem One ei võtaks ette elavhõbedal põhineva tootmistehnoloogia väljavahetamist, saaks ta oma kliente endiselt varustada juba ajakohastatud tootmisüksuse abil.
- (161) Lisaks sellele, arvestades, et turul on ülepakkumine, ei valmistaks Kem One konkurentidele mingeid raskusi varustada tema kliente, juhul kui Kem One pakkumine turul väheneb.
- (162) Anonüümne ettevõtja 2 soovib rakendada Kem One suhtes tasakaalustusmeetmetena tootmis- või turustusvõimsuse vähendamist.
- (163) Ja lõpuks väidab anonüümne ettevõtja 2 restruktureerimiskava asjakohasuse kohta, et olukorras, kus turul on juba kirjeldatud ülepakkumine ja nõudlus püsib samal ajal muutumatuna, ei ole võimalik oodata PVC hinna järkjärgulist tõusu, nagu on eeldatud menetluse algatamise otsuse punktis 52.

5.2. PRANTSUSMAA MÄRKUSED

- (164) Prantsusmaa esitas vastuse huvitatud kolmandate isikute märkustele oma 25. veebruari 2015. aasta kirjaga.
- (165) Esmalt esitas Prantsusmaa Ineose ja anonüümse ettevõtja 1 märkuste kohta mõningad üldist laadi kommentaarid.
- Prantsusmaa rõhutab, et menetluse algatamise otsuses toodud tsitaatides esineb vigu, samuti on otsuses alusetuid süüdistusi näiteks seoses EDFi tehtud väidetavate hinnaalandustega („discounts”) või seoses varjatud riigiabidega.

- Prantsusmaa väljendab üllatust, et kahe ettevõtja käesoleva menetluse käigus esitatud märkused erinevad märkimisväärselt Ineose ja Solvay poolt juhtumi Ineos/Solvay/JV raames esitatud vastuväidetest. Kõnealused ettevõtted väitsid siis, et „*despite [its financial difficulties], Kem One was a strong competitor in the market*” (vaatamata [finantsraskustele] on Kem One turul oluline konkurent), lisades samuti, et „*Kem One’s production problems have been resolved*” (ettevõtte Kem One tootmisprobleemid on lahendatud). Elavhõbedaga seotud tehnoloogia väljavahetamist hõlmava Kem One investeerimisprojekti kohta väitsid Ineos ja Solvay: „*this investment will give Kem One the ability to produce sufficient chlorine in its fully owned integrated membrane plant to operate its S-PVC plant at full capacity*” (see investering võimaldab ettevõttel Kem One toota membraantehnoloogiat kasutavas täielikult integreeritud kütises piisavalt kloori, et kasutada oma S-PVC tootmisüksust täies mahus).
- Lõpuks meenutavad Prantsuse ametiasutused, et Ineos ja Solvay olid sunnitud loovutama vertikaalselt integreeritud PVC tootmisüksused, mis hõlmasid tootmisvahendeid Belgias, Saksamaal, Prantsusmaal, Madalmaades ja Ühendkuningriigis (edaspidi „Newco”).

Kõnealuste tootmisvahendite kogum moodustab iseseisva ja elujõulise terviku, mis on suuteline avaldama samaväärset konkurentsivõimet kui Solvay ja Ineos enne ühinemist. Ineos/Solvay/JV otsuses toodud positiivne hinnang võib tunduda vastuolus Ineose ja anonüümse ettevõtja 1 väljendatud kahtlustega Kem One elujõulisuse taastamise kohta. Kahe üksuse (Newco ja Kem One) käibemaht on võrreldav, kuigi Newco tegevus keskendub ainult S-PVC-le ja soodale, mille puhul kasumimarginaalid on madalamad kui Kem One ülejäänud toodete puhul.

Toodud seisukohad on vastuolus Ineose märkustega, mille kohaselt praeguste turutingimuste puhul, mida iseloomustab märkimisväärne ületootmine ja klientide väike nõudlus, ei võimalda Kem One restruktureerimiskava taastada ettevõtte elujõudlust.

- (166) Kokkuvõttes leiab Prantsusmaa, et Ineose ja anonüümse ettevõtja 1 märkused on kallutatud, sisaldavad faktivigu ning on tingitud omakasupüüdlikest eesmärkidest.
- (167) Tasakaalustusmeetmed, mille kohaldamist Ineos ja anonüümne ettevõtja 1 nõuavad, võivad takistada Kem One elujõulisuse taastamist ja tuua kaasa ettevõtte turult lahkumise, mis on igal juhul kasulik Ineosele ja anonüümsele ettevõtjale 1, kuna nende turupositsioon tugevneb ja konkurentsiolukord erinevatel PVC turgudel leeveneb.
- (168) Lõpuks märgib Prantsusmaa, et mitme elavhõbedapõhist tehnoloogiat kasutava kütise membraantehnoloogiaga asendamise juhtudel ajavahemikul 2003–2007 kiitis komisjon riigiabi andmise heaks. Nii on Ineos ja Solvay saanud sellist abi vastavalt 57,2 miljoni euro ulatuses Runcorni tehase kaasajastamiseks ja 36 miljoni euro ulatuses Rosignano ja Bussi tehaste kaasajastamiseks. Prantsusmaale teadaolevalt anti kõnealune abi ilma mingi tasakaalustusmeetme kohaldamiseta.
- (169) Seejärel käsitleb Prantsusmaa meetmete kvalifitseerimist ja nende meetmete kokkusobivust siseturuga.

5.2.1.1. Meetmete kvalifitseerimine

- (170) FDESi laen. Prantsusmaa rõhutab esmalt, et ta on juba tõendanud, et riik on saanud piisava tagatise, nii et tegelik 3,5 % suurune intressimäär vastab turul kohaldatavale määrale. Kui abi andmine peaks leidma tõendamist, tuleks selle suurus määratleda vaid kõnealuse kohaldatava määra ja viitemäära vahena.
- (171) Prantsusmaa kinnitab laenu tagatiste kohta, et nende arvestuslik netoväärtus, mille huvitatud kolmandad isikud kahtluse alla seadsid, vastab nende turuväärtusele. Selle väite kinnituseks on Prantsusmaa esitanud sõltumatute ekspertide aruanded, kusjuures vastavad analüüsid on tehtud 2012. aastal, kui toimus Arkema varade osaline üleandmine ettevõttele Kem One. Lisaks sellele on kõnealused sissemaksed kinnitanud neid hinnanud audiitor. Prantsusmaa väidab, et isegi, kui eeldada, et kõnealuse vara väärtus on seoses Kem One finantsraskustega

vähenenud, on nende väärtus hinnatud [130–140] miljonile eurole, samal ajal kui FDESi laenu suurus on vaid 30 miljonit eurot – seega on laenu tagatise väärtus ikkagi märkimisväärselt suurem kui laenusumma.

- (172) Laenu tagasimaksmise tingimuste kohta märgib Prantsusmaa, et asjakohane laenu eest tasumise määr tuleb kindlaks määrata lähtuvalt laenu saaja maksejõuetuse tekkimise riskist ja laenu tagatise kvaliteedist. 2008. aasta viitemäärade teatise kohaselt võib viitemäär arvestada lähtuvalt baasmäärast 0,53 %, mida suurendatakse 400 põhipunkti võrra, seega on viitemäär 4,53 % ja mitte 6,53 %, nagu seda väidab anonüümne ettevõtja 1. Viitemäär on samas vaid üks tegur ning Kem One maksejõuetuse väike risk ning laenu tagatise väga suur väärtus põhjendavad 3,5 % määra kohaldamist.
- (173) Ja lõpuks, nagu komisjon märgib menetluse algatamise otsuses, osaleb Kem One restruktureerimiskava elluviimises [55–65] miljoni euro ulatuses ka [eraettevõtja 2].
- (174) Tagasimakstavad avansid. Prantsusmaa tuletab meelde, et ta ei ole kunagi väitnud, nagu ei hõlmaks kõnealused avansid riigiabi. Samas on ta seisukohal, et neid avansse tuleks käsitada Kem One tagasimakstava laenuna. Sellisel juhul tuleks abielemendina käsitada mitte kogu avansside summat, vaid üksnes selle määrade erinevusega seotud osa. Sellest tulenevalt, erinevalt sellest, mida väidavad Ineos ja anonüümne ettevõtja 1, ei saa abina käsitada mitte kogu tagasimakstavate avansside summat, vaid üksnes selles sisalduvat toetusekvivalenti, mis on hinnanguliselt 29,4 miljonit eurot (sealhulgas toetusena antav summa 15 miljonit eurot).
- (175) Projekti SAM rahastamise kohta väidab Prantsusmaa, et projekt moodustab restruktureerimiskava olulise osa ning et seetõttu kuuluvad rahastamismeetmed Lyoni kaubanduskohtult heakskiidu saanud restruktureerimiskava koosseisu. Neid meetmeid tuleb analüüsida lähtuvalt 2004. aasta suunistest samalaadset muude restruktureerimiskavaga hõlmatud meetmetega.
- (176) Loobumine sotsiaal- ja maksuvõlgade sissenõudmisest. Prantsusmaa meenutab, et ta on seisukohal, et CCSF otsust loobuda kõnealuste tühistamist võimaldavate võlgade sissenõudmisest [...] % ulatuses ei saa käsitada riigiabina, kuna võlgade tühistamise ulatus vastab erasektori võlausaldajate poolt ettevõtte finantsseisundi taastamiseks tühistatavate võlgade keskmisele tasemele (teatud võlausaldajad nõustusid finantsseisundi taastamise kava raames ettevõtte jätkamist võimaldava Lyoni kaubanduskohtu otsuse põhjal tühistama kõik Kem One võlad neile, nii et võlausaldajate poolne võlgade tühistamise keskmine määr oli [...] %).
- (177) EDFi elektrienergia tariifid. Prantsusmaa rõhutab, et kolmandate isikute väited hinnaalanduste („discounts“) kohaldamise kohta põhinevad menetluse algatamise otsuses toodud vigasel tsitaadil, mis tegelikult ei osuta selliste hinnaalanduste tegemisele, ja anonüümse ettevõtja 1 osutatud turu kuulujuttudele: „It is indeed well known in the market that Kem One has been granted price reductions by EDF for its new electricity contracts.“ (Turul on hästi teada tõsiasi, et EDF tegi Kem One uute elektrienergia lepingute puhul hinnaalandusi.)
- (178) Prantsusmaa rõhutab, et EDF ei ole ettevõttele Kem One võimaldanud mingeid võlgade kustutamisi.

5.2.1.2. Meetmete kokkusobivus siseturuga

- (179) Pikaajalise elujõulisuse taastamine. Prantsusmaa rõhutab, et tööstuse restruktureerimisega seotud meetmed on asjakohased tegelemiseks eri teguritega, mis on Kem One finantsraskuste põhjuseks, ja võimaldavad seetõttu taastada ettevõtte pikaajalise elujõulisuse.
- (180) Vaieldes vastu Ineose väidetele, mille kohaselt Kem One ülemäärase tootmisvõimsusega seotud struktuurset probleemi ei ole võimalik lahendada konkurentsiolekorrast, mida iseloomustab samuti ületootmine ja madalad nõudlusprognosid, meenutab Prantsusmaa, et Lääne-Euroopa turul täheldatavat nominaalset ülemäärast tootmisvõimsust tuleb käsitada suhtelisena. Tegelik tootmismahu määratlemiseks tuleks seda vähendada 10 % võrra, kuna tootmine on paratamatult ebaregulaarne (müügi hooajalisus, suured tootmisseisakud). Prantsusmaa väidab, et üldine turu ülemäärane tootmisvõimsus ulatub vaid 14 %ni.

- (181) Ineose ületootmise määratlus ei vasta tegelikult vabale tootmisvõimsusele, vaid vabade tootmisvõimsuste summale (seejuures ei arvestata 8 % suuruse varu vajalikkust) ning väljapoole Euroopat müüdüd kogustele.
- (182) Sellise määratluse puhul eeldatakse, et kõik tehased töötavad pidevalt tasemel, mis vastab 100 %-le nende tehnilisest suutlikkusest, ning et Euroopa turg on ainus kasumlik turuväljund (selle paikapidamatust näitab ekspordi kasv), samuti ei arvestata selle puhul tegelikku geograafilist paiknemist (asjaolu, et Euroopa tehased paiknevad väga hajusalt).
- (183) Kem One hinnangul on Loode-Euroopa turuga seotud tootmisvõimsus [...] kilotonni ja maksimaalne tootmismahut [...] kilotonni (– [5–15] % hooajalisuse ja hooldusmeetmete tõttu). Seega ulatub tootmise tase S-PVC turul [85–95] %ni realistlikust maksimaalsest tasemest ja [80–90] %ni tootmismahust. PVC pasta (või E-PVC) puhul on vastavad arvud peaaegu samasugused, ehk [85–95] % realistlikust maksimaalsest tootmismahust ja [80–90] % tegelikust tootmismahust.
- (184) Tegelikest arvandmetest ilmneb, et olukord S-PVC turul ja Kem One olukord on paremad, kui see tuleneb Ineose esitatud märkustes toodud kirjeldusest.
- (185) Teiseks leiab Prantsusmaa, et Ineose ja anonüümse ettevõtja 1 väited, mille kohaselt Kem One tehaste puhul on tegemist 40 % ületootmisega, on täiesti alusetud. Seejuures ei esita Ineos oma arvestusmeetodit. Isegi vaatamata sellele, et Kem One tootmisvahendite tootmismahud vähenesid aastatel 2011–2013 tehnilist laadi põhjustel, on S-PVC tootmisvahendite rakendamismäär Prantsusmaa väitel viie aasta jooksul keskmiselt [70–80] %.
- (186) Seega, vastupidiselt sellele, mida väidavad Ineos ja anonüümne ettevõtja 1, ei ole Kem One raskused seotud liiga madala tootmistasemega. Tegelikult on 2013. aasta märtsi lõpus tekkinud Kem One eelarveliste raskuste põhjuseks mitmete struktuursete probleemide (tooraine hankimisega seotud kulud, kloori ja sooda tootmise vahendite mahajäämus Lavéra tehases) ja konjunktuuriga seotud probleemide (kavandatud pikaajaline õiguslikest põhjustest tingitud tööseisak ja tehnilised probleemid etüleeniga varustamisel) kuhjumine.
- (187) Et nimetatud probleeme tõhusalt lahendada, nähakse restruktureerimiskavas ette järgmised meetmed:
- suured investeeringud Lavéra tehase elektrolüüsideadmete kaasajastamiseks ja puurimistööd Vauverti soolakaevanduses;
 - läbirääkimiste taasalustamine Kem One peamiste toorainete tarnelepingute üle;
 - töö sisemine ümberkorraldamine koos tõhusus- ja tootluskavade rakendamisega;
 - ja lõpuks, äripoliitika läbivaatamine.
- (188) Baasstsenaariumi edukuse korral võimaldab restruktureerimiskava taastada 2017. aastaks brutokasumi marginaali tasemel [25–35] % ettevõtte käibest ning saavutada alates 2018. aastast EBITDA kasv [5–15] %, mis vastab tarbekeemia sektori keskmisele kasumlikkuse tasemele. Seejuures tuginevad restruktureerimiskavas ja äriplaanis toodud eeldused ettevõtte käibe suhtelisele stabiilsusele (ja mitte tingimata stsenaariumile, mis hõlmab S-PVC müüginõu märkimisväärset suurendamist) ja tootmismahu eeldustele, mis vastavad ettevõtte varasematele tasemetele.
- (189) Võib eeldada, et FIDESi (S-PVC tööstusstatistika) andmed võimaldavad tuvastada, et Kem One turuosa Lääne-Euroopa S-PVC turul 2014. aastal on [10–20] %, mis vastab 2011. ja 2012. aasta tasemele ja on suurem kui vastav tase 2013. aastal ([10–20] %). Lisaks sellele on Kem One müüginõu ja kasumimarginaalid viimase kuue kuu jooksul kasvanud seoses ekspordiga Türgi turule, kus Kem One on suutnud üle võtta Põhja-Ameerika tootjate turuosa seoses euro märkimisväärse odavnemisega dollari suhtes ja seoses nafta madala hinnatasega.
- (190) Prantsuse ametiasutused märgivad samuti, et Ineose väited, mille kohaselt ettevõttel Kem One on Loode-Euroopa S-PVC turu tarbijate seas negatiivne maine, on vastuolus tema esitatud väidetega, millega põhjendatakse tasakaalustusmeetmete võtmise vajadust, nagu: „*Kem One is a significant player in the S-PVC market*” (Kem One on S-PVC turul oluline osaline).

- (191) Prantsusmaa väidab lisaks sellele, et restruktureerimiskava osa, mis hõlmab Kem One äripoliitika ümberorienteerimist S-PVC turust erinevatele turgudele, põhineb ettevaatlikel ja realistlikel eeldustel ning on vaid suhteliselt vähetähtis tegur võrreldes kava tööstusliku osaga.
- (192) Prantsusmaa väitel on ettevõtte täielikult teadlik asjaolust, et kasumi suurendamisel ei ole kõige tähtsam äripoliitika, vaid uued läbirääkimised tooraine hankimise lepingute ja varustusplatvormide üle ning taristu kaasajastamine.
- (193) Liigsete konkurentsimoonutuste vältimine. Prantsusmaa toob oma märkustes välja järgmised punktid:
- struktuurne ületootmine S-PVC turul;
 - Kem One turuosa suurus S-PVC turul;
 - vastupidise stsenaariumi usaldusväärsus;
 - kolmandate isikute esitatud ebaproportsionaalsete tasakaalustusmeetmete rakendamise ettepanekud.
- (194) Kuigi struktuurse ületootmise olemasolu ei ole võimalik eitada, tuleb Ineose nimetatud ületootmise puhul Prantsusmaa väitel arvestada mitut asjaolu. Esmalt tuleb silmas pidada, et tootjate kasutamata tootmisvõimsus on üldjuhul 8–10 % ning see on tingitud pakkumise ja nõudluse ebaühtlasest jaotumisest. Lisaks sellele, nagu komisjon tõi esile Ineos/Solvay/JV otsuses, on turu olukord eri geograafilistes piirkondades märkimisväärselt erinev. S-PVC turul mõjutavad geograafilise turu piirkondlikku jaotumist olulisel määral transpordi- ja logistikakulud. Sõltuvalt piirkonnast on erinevad nii müügihinnad kui ka kasumimarginaalid.
- (195) Prantsusmaa väidab, et Kem One turuosad peamistel turgudel, kus ta tegutseb, on olulisel määral väiksemad Ineose ja Solvay osadest. Prantsusmaa meenutab sellega seoses, et komisjon tõi välja Ineos/Solvay/JV otsuses, et „Ineos is the largest supplier of commodity S-PVC in NWE with merchant market shares in 2012 of [30–40] %” (Ineos on Loode-Euroopa piirkonna turu kõige suurem S-PVC varustaja, kelle turuosa 2012. aastal oli [30–40] %) ning et „Solvay is the second largest player in the NWE market for commodity S-PVC” (Solvay on suuruselt teine turuosaline tarbe-S-PVC turul Loode-Euroopa piirkonnas). Kem One kohta märkis komisjon, et „Kem One is currently the number five player by sales volume and number three by capacity in NWE ([5–10]* % and [10–20]* % market shares, respectively)” (Kem One on praegu suuruselt viies turuosaline müügi mahtu arvestades ja suuruselt kolmas turuosaline tootmismahtu arvestades Loode-Euroopa piirkonnas (turuosa vastavalt [5–10]* % ja [10–20]* %)). Lisaks sellele on Ineos ja Solvay kaks ainukest ettevõtet, mis erinevalt ettevõttest Kem One keskenduvad sedavõrd tugevalt Loode-Euroopa turule.
- (196) Ineos ja anonüümne ettevõtja 1 seavad kahtluse alla Prantsuse ametiasutuste esitatud vastupidise stsenaariumi, mille kohaselt Kem One tootmismahu vähenemise korral PVC turul väheneks konkurentsivõime teiste turuosaliste suhtes. Samas rõhutab Prantsusmaa asjaolu, et komisjon märkis Ineos/Solvay/JV otsuses, et S-PVC turul on oligopoolsele turule omased tunnused. Prantsusmaa väidab, et erinevalt sellest, mida väidavad kolmandad huvitatud isikud, on Ineos, Solvay ja Kem One ainsad ettevõtted, kellel on Loode-Euroopa piirkonna turul kasutamata tootmisvõimsust. Sellest tulenevalt leiab Prantsusmaa, et tasakaalustusmeetmete võtmine võib lisaks sellele, et need ohustavad Kem One elujõulisuse reaalselt taastamist, mõjutada ka turu konkurentsivõime kliendide kahjuks.
- (197) Prantsusmaa leiab, et huvitatud kolmandate isikute väljapakutud tasakaalustusmeetmed on ebaproportsionaalsed. Eelkõige tunduvad need olevat mitteühilduvad kõnealuse restruktureerimiskavaga. Kem One tegevuse säilitamine ja ettevõtte pikaajalise elujõulisuse taastamine sõltuvad Prantsusmaa väitel vertikaalselt integreeritud tootmisahela säilitamisest, mis võimaldab saavutada, nagu praegugi, majandusliku tasakaalu kahe toorainena kasutatavat kloori ja CVMi valmistava tehase ning viie PVCd tootva tehase vahel. Seega seaks Kem One ühe tehase sulgemine või tootmismahu vähendamine ohtu ettevõtte tegevuse majandusliku tasakaalu. Prantsuse ametiasutused väidavad seevastu, et lõplikult võetud kohustuse näol mitte suurendada kloori ja sooda tootmise nimivõimsust Fos-sur-Meri ja Lavéra tehases [...] jooksul on tegemist asjakohase tasakaalustusmeetmega. Sellise kohustuse eeliseks on asjaolu, et selle puhul ühelt poolt säilitatakse PVC turu konkurentsi tase ning taastatakse Kem One elujõulisus ning teiselt poolt säilitatakse töökohad, mille säilitamine on restruktureerimiskavas ette nähtud. Lõpuks märgib

Prantsusmaa, et Kem One otsus peatada tegevus ECVMi raames on tingitud ettevõtte juhtimise ja halduskuludega seotud põhjustest ning see asjaolu ei takista mingil määral ettevõttel Kem One rakendada jõulist keskkonnapoliitikat.

- (198) Omaosaluse kaudu miinimumiga piirduv abi. Prantsusmaa meenutab, et tema hinnangul moodustab erasektorist pärit rahastamise summa 356,3 miljonit eurot, mis moodustab 68,6 % rahastamise kogumahust.
- (199) Prantsusmaa esitab vastused huvitatud kolmandate isikute väidetele [55–65] [miljoni] euro suuruse pangalaenu ja eraõiguslike partnerite poolse võlgade sissenõudmisest loobumise kohta ning toob välja projekti SAM käivitamise vajalikkuse.
- (200) Prantsusmaa rõhutab, et kolmandate isikute märkused pangalaenu kohta ei ole asjakohased, võttes arvesse, et ettevõtte ei ole arvestanud laenusummat ettevõtte omanuse hulka. Kõnealust laenu ei käsitata vältimatu abinõuna selleks, et võimaldada projektiga SAM seotud investeeringute rahastamist. Isegi siis, kui pangalaenu arvesse mitte võtta, on Kem One omaosalus suurem kui 50 % ettevõtte restruktureerimiseks kasutatava rahastamise kogusummast.
- (201) Prantsusmaa tuletab meelde, et komisjon on oma varasemas otsustuspraktikas pidanud võimalikuks võtta võlgade sissenõudmisest loobumist arvesse abi saaja omaosaluse arvestamisel. Lisaks sellele nähakse sellist võlgade sissenõudmisest loobumise arvesse võtmist ette uutes suunistes raskustes olevate mittefinantsettevõtete päästmiseks ja ümberkorraldamiseks antava riigiabi kohta ⁽¹⁵⁾ (edaspidi „uued suunised“), mis jõustusid 1. augustil 2014. Prantsusmaa on seisukohal, et sellel meetmel on positiivse rahavooga samalaadne mõju, sest omavahendite seisukorra parandamine võimaldab vabastada likviidsuse, mida Kem One võib kasutada ettevõtte restruktureerimiseks. Prantsusmaa märgib täiendavalt samalaadselt Arkemaga, et võlgade sissenõudmisest loobumine annab tinnistust sellest, et erasektorist pärit partnerid usuvad ettevõtte tegevuse järjepidevusse. Seejuures, isegi eeldusel, et erasektori antud võlgade sissenõudmisest loobumist ei võeta arvesse rahastamise omaosaluse arvestamisel, on sellise rahastamise osakaal suurem kui 50 % restruktureerimiskulude kogusummast.
- (202) Vestolit väidab, et kõnealused abimeetmed võimaldavad ettevõttel Kem One säilitada mitteelujõulist tegevust, samal ajal kui ettevõtte konkurendid olid sunnitud kaasajastama oma tootmisvahendeid omavahendite arvelt. Prantsusmaa täpsustab, et mitu Kem One konkurenti on juba varem saanud komisjoni heaks kiidetud riigiabi ettevõttega Kem One samalaadsete tehnoloogiliste kaasajastamismeetmete võtmiseks. Võttes arvesse kõnealuste projektidega seotud investeeringute vähest tasuvust, on selline olukord õigustatud. Vastuseks anonüümse ettevõtja 1 süüdistustele, kes väidab, et Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiivi 2010/75/EL ⁽¹⁶⁾ kohaselt on Kem One sunnitud igal juhul tegema projektiga SAM hõlmatud tööd, vastab Prantsusmaa, et kõnealune investering on tehtud juba tükk aega tagasi ning selle realiseerimine on ette nähtud enne 2016. aasta lõppu, seega aasta enne kõnealuses direktiivis sätestatud tähtaega. Seejuures ei hõlma projekt SAM mitte üksnes elavhõbedal põhineva tehnoloogiaga tootmisüksust või -üksusi. Projekt hõlmab samuti Lavéra tehase diafragmameetodit kasutavate elektrolüüsiseadmete kaasajastamist ning seetõttu on kõnealune projekt restruktureerimiskavas sedavõrd olulisel kohal, kuna see võimaldab ettevõttel säilitada tootmismahu tasakaalu ettevalmistava tootmise (kloor) ja lõpptoodangu (vinüül) vahel, vähendades samal ajal märkimisväärselt kulusid.

6. ABIMEETMETE HINDAMINE

- (203) Prantsusmaa on teatanud kolmest järgmisest meetmest: i) FDESi laen (30 miljonit eurot), ii) toetus (15 miljonit eurot) ja tagasimakstavad avansid (80 miljonit eurot) ning iii) võimalik loobumine maksu- ja sotsiaalkulude sissenõudmisest (algselt 42 miljoni euro ulatuses, lõpptulemusena [...] euro ulatuses).

6.1. RIIGIABI OLEMASOLU HINDAMINE EUROOPA LIIDU TOIMIMISE LEPINGU ARTIKLI 107 LÕIKE 1 TÄHENDUSES

- (204) Komisjon peab uurima, kas teatatud meetmete näol võib olla tegemist riigiabiga Euroopa Liidu toimimise lepingu artikli 107 lõike 1 tähenduses.

⁽¹⁵⁾ ELT C 249, 31.7.2014, lk 1.

⁽¹⁶⁾ Euroopa Parlamendi ja nõukogu 24. novembri 2010. aasta direktiiv 2010/75/EL tööstusheidete kohta (saastuse kompleksne vältimine ja kontroll) (ELT L 334, 17.12.2010, lk 17).

- (205) Euroopa Liidu toimimise lepingu artikli 107 lõikes 1 on sätestatud, et „igasugune liikmesriigi poolt või riigi ressurssidest ükskõik missugusel kujul antav abi, mis kahjustab või ähvardab kahjustada konkurentsi, soodustades teatud ettevõtjaid või teatud kaupade tootmist, ning kahjustab liikmesriikidevahelist kaubandust, on siseturuga kokkusobimatu”.
- (206) Sellest sättest lähtuvalt peavad riikliku meetme käsitamiseks riigiabina olema samaaegselt täidetud järgmised tingimused: i) kõnealune meede annab sellest kasusaajale majandusliku eelise, ii) kõnealuse eelise annab riik või see antakse riigi vahenditest, iii) kõnealune eelis on valikuline ja iv) kõnealune meede kahjustab või ähvardab kahjustada konkurentsi ja võib mõjutada liikmesriikidevahelist kaubandust.

6.1.1. Riigi ressursside olemasolu ja riigiga seostatavuse kriteerium

- (207) FDESi laenu andmise alus oli majandus- ja rahandusministri määrus ning selle täitmise eest vastutas riigikassa peadirektor. 2014. aasta finantsseaduse kohaselt anti FDESi eelarvesse 300 miljonit eurot. Oluline on märkida, et FDES on riigist eraldiseisev juriidiline isik ning tema vahendeid ei saa käsitada fondina, mille suhtes kehtib nõue, et selle kapitali tehtavad sissemaksed peavad olema tasakaalus nende vahendite kasutamise uute sekkumiste jaoks. FDESi laenu väljastatakse riigikassa eriarve pealt ja väljamaksed kajastuvad kõnealuselt arvelt tehtud kulutustena. Laenuintressid makstakse üldisesse riigieelarvesse. FDESi vahendite kasutamine põhineb endiselt punktis 28 osutatud 26. novembri 2004. aasta ringkirjal. FDESi laenu andmine otsustatakse igal üksikul juhul eraldi. Tegemist ei ole teatud kriteeriumide täitmisel automaatselt väljastatava laenuga.
- (208) On ette nähtud, et toetus ja tagasimakstavad avansid antakse tööstusliku tootmise taastamiseks antava abimehhanismi vahendusel riigi nimel Bpifrance'iga sõlmitud kokkuleppe alusel.
- (209) Maksu- ja sotsiaalvõlgade sissenõudmisest loobumise otsuse tegi CCSF. Seda komisjoni juhatab rahandusministeeriumi piirkondlik direktor.
- (210) FDESi laen, toetus, tagasimakstavad avansid ja loobumine sotsiaal- ja maksuvõlgade sissenõudmisest hõlmavad riigi ressursse ja vastavad otsused on teinud riik.

6.1.2. Valikulisus

- (211) Vaadeldavad meetmed on antud kindlal otstarbel ja üksnes Kem One vajadusteks ettevõtte taastamiseks.

6.1.3. Majandusliku eelise olemasolu

- (212) Majandusliku eelise andmisega on tegemist juhul, kui ettevõtja finantsolukord riigi sekkumise tulemusel paraneb. Samas ei anta riikliku ametiasutuse sekkumisega meetmetest kasu saajale eelist ja seetõttu ei ole tegemist riigiabiga juhul, kui meetmete võtmine toimus tavapärastel turutingimustel, st juhul, kui riiklik ametiasutus on toiminud sellisel viisil, nagu oleks samades tingimustes toiminud turumajanduse tingimustes tegutsev ettevõtja.

6.1.3.1. FDESi laen (30 miljonit eurot)

- (213) Laenu tagatise väärtus. Pärast menetluse alustamist edastas Prantsusmaa komisjonile loetelu varadest, mis moodustavad Prantsusmaale antava esimest järku tagatise.
- (214) Prantsusmaa esitas kõnealuste varade hindamise aruande, mille on koostanud sõltumatud eksperdid. Kõnealuse aruande kohta on esitatud kolme liiki märkusi. Esmalt märgib komisjon, et aruandes on hinnatud Kem One kinnisvara, mitte panditud tootmisvahendeid ega materjale. Lisaks sellele tuleb märkida, et eksperdid hindasid varade väärtuseks [110–120] miljonit eurot, st [20–30] miljonit vähem Prantsusmaa edastatud varade arvestuslikust netoväärtusest, mis kinnitab komisjoni kahtlusi selle kohta, et arvestuslik netoväärtus ei kajasta varade tegelikku väärtust. Ja lõpuks tuleb märkida, et aruanne on koostatud 2012. aasta juulis, seega enne 2013. aasta märtsis alanud tervendamismenetluse algust. Kuid vara väärtus, mida tuleb arvesse võtta, ei ole kõnealuse vara arvestuslik väärtus, vaid väärtus, mille vastu kõnealuseid varasid on võimalik vahetada juhul, kui võlausaldaja, antud juhul riik, peaks kasutama õigust tagatis realiseerida. Kui ettevõtte on raskustes ja on sunnitud

oma vara müüma, tingivad tema nõrk seisund ja vajadus müügiga kiirustada üldjuhul olukorra, kus varade müügis lepatakse kokku turuhinnast madalama hinnaga.

- (215) Oma vastuses osutab Prantsusmaa muu hulgas 2014. aastal PVC sektoris toimunud tehingutega seotud summadele. Sellisel võrdlusel on loomulikult olemas teoreetiline väärtus. Kuid erinevalt ettevõttest Kem One ei olnud ei Vestolit ega Vinnolit nende tagasiostmise hetkel raskustes olevad ettevõtted. Lisaks sellele hõlmasid kõnealused tehingud ettevõtet tervikuna ja mitte üksnes tootmisvahendeid ja materjale. See võrdlus ei ole seega antud juhul asjakohane.
- (216) Ja lõpuks palus komisjon Prantsusmaal esitada panditud varade väärtuse hinnangu lähtuvalt puhastulust, mida kõnealuste vahendite kasutamine võib anda. Prantsusmaa seevastu esitas hinnangu ettevõtte väärtuse kohta tervikuna ja mitte üksnes panditud varade väärtuse kohta. Lisaks sellele võtab Prantsusmaa ettevõtte tulevase väärtuse hindamisel aastatel 2014, 2015 ja 2016 arvesse investeeringuid Lavéra elektroliüüside kasajas-tamiseks, st neid investeeringuid, mida rahastatakse osaliselt FDESi laenu abil. Seega, et määrata kindlaks FDESi laenu tagatise väärtus, võtab Prantsusmaa arvesse sellesama FDESi laenu abil kaasajastatud vara väärtust. Seda hinnangut ei saa seega arvesse võtta.
- (217) Ja lõpuks tuleb märkida, et vastuseks menetluse algatamise otsusele ei esitanud Prantsusmaa ühtegi tõendavat asjaolu, mis võiks hajutada komisjoni kahtlused seoses sellega, et Prantsusmaa kasuks seatud pandi hulka kuuluvad teatud tootmisvahendid on vananenud ja vähetõhusad või isegi kasutuskõlbmatud.
- (218) Neid asjaolusid arvesse võttes tuleb pidada otstarbekaks konservatiivse lähenemise kasutamist ja käsitada FDESi laenu turutingimustele vastavuse üle otsustamiseks laenu tagatist „nõrgana” 2008. aasta viitemäära teatises toodud tähenduses.
- (219) Tagasimaksmise määr. Komisjon on seisukohal, et Bloombergi ja Capital IQ andmetel põhineva meetodika alusel arvestatud tagasimaksmise määr (mis on arvestuse põhjal 20,95 %) ei saa käsitada lähedasena tegelikule turul kohaldatavale määrale, sest selle puhul võetakse arvesse laenu tagatise ja muid tagatise. Seejuures ei ole ükski finantsasutus võimaldanud ettevõtet Kem One saada laenu samadel alustel kui riik.
- (220) Seetõttu, ja nagu on osutatud menetluse algatamise otsuse punktis 92, kuivõrd puuduvad reaalsed ja rahuldavad turuandmed, peab komisjon määratlema kohaldatava viitemäära 2008. aasta viitemäärade teatise alusel, milles on sätestatud: „Viite- ja diskontomäärasid kohaldatakse turumäära indikaatorina eldkõige [...] abi toetusekvalendi mõõtmiseks”.
- (221) Nagu eespool näidatud, ei saa FDESi laenu tagatise käsitada tugevatena ning nende puhul ei ole põhjendatud suurendamine 400 baaspunkti võrra, nagu seda väidab Prantsusmaa.
- (222) Lisaks sellele ei ole Prantsusmaa esitanud mitte ühtegi uut asjaolu, mis võimaldaks põhjendada, et Kem One finantsseisundi taastamise kava tõhusa elluviimise ja ettevõtte tõhusa finantsjuhtimisega seotud kohustuse täitmise näol ei ole tegemist restruktureerimismeetme rakendamisega tavapärastel seotud kohustustega, vaid et need kohustused nõuavad rahastamist turumäärast madalamal tasemel.
- (223) Ja lõpuks ei saa võrdlust [eraettevõtjaga 2] sõlmitud faktooringulepinguga lugeda asjakohaseks, kuna võlgnik ei ole mitte Kem One, vaid tema võlgnikud.
- (224) Ettevõtte finantsraskuste tõttu on Kem One reiting 2008. aasta viitemäärade teatise põhjal CCC. Selle teatise alusel tuleb laenu tagatise määratlema „nõrkadena”. Kuivõrd puuduvad asjaolud, mis võimaldaksid seada kahtluse alla 2008. aasta viitemäärade teatise toodud intressimäärad, leiab komisjon, et turutingimustele vastav intressimäär tuleb arvutada kõnealuse teatise alusel ja on seega 10,53 % (0,53 % suurune Prantsusmaa viitemäär laenu andmise hetkel + 1 000 baaspunkti).
- (225) Abisumma. Lähtuvalt varasemast otsustuspraktikast leiab komisjon, et abisumma võrdub 2008. aasta viitemäärade teatise alusel arvestatud määr (10,53 %) ja Prantsusmaa kasutatud intressimäär (3,5 %) vahel. Iga maksekorra kohta (igal aastal) arvutatakse väljamaksmata summa pealt arvestatava tegeliku intressimäär (3,5 %) ja väljamaksmata summa pealt arvestatava komisjoni kindlaks määratud intressimäär (10,53 %) vahe. Saadud summad (kokku seitse summat, mis vastavad laenu tagasimaksmise seitsmele aastale) ajakohastatakse ja liidetakse, selle tulemusena saadav summa on [...] eurot.

6.1.3.2. Toetus (15 miljonit eurot) ja tagasimakstavad avansid (80 miljonit eurot)

- (226) Toetus. Komisjon on seisukohal, et toetuse näol on tegemist majanduseelise, mida toetuse saaja ei oleks turutingimustel saanud. Toetuse näol on tegemist finantsinstrumendiga, mille põhiosa tagasi ei maksta ning mille saaja ei pea maksma intresse. Seetõttu on välistatud, et erasektorist pärit võlausaldaja, kes kannab rahastamisega seotud kulusid ja peab oma kapitali tagasi teenima, nõustuks rahastama ettevõtet toetuste abil. Abisumma võrdub seega kogu antud toetuse summaga, st 15 miljoni euroga.
- (227) Tagasimakstavad avansid. Komisjon juhib tähelepanu nende andmisega seotud teatud tingimustele, mida eraõiguslik laenuandja ei oleks tõenäoliselt nõudnud. Eeskätt on tegemist tingimusega, mis hõlmas Lavéra tehase tegevuse jätkamist ja töökohtade säilitamist projekti elluviimisele järgneva viie aasta jooksul, välja arvatud juhul, kui see seaks ohtu Kem One püsijäämise, ning ka sel juhul pärast riigiga eelneva kokkuleppe sõlmimist. Samas annab tagasimaksmise kohustus, et kõnealuseid tagastatavaid avansse võib käsitada käesoleva otsuse täitmise vajadusteks antud laenu.
- (228) Abisumma kindlaksmääramisel, kui võrd võrduvad reaalsed ja rahuldavad turuandmed (näiteks ettevõttele tagasi makstavate avanssidega samadel tingimustel realselt antud pangalaen), peab komisjon määrama kohaldatava viitemäära 2008. aasta viitemäärade teatise alusel. Võttes arvesse finantsraskustes oleva ettevõtte seisundit, käsitatakse ettevõtet Kem One kõnealuse teatise kohaselt CCC-reitinguga ettevõtte. Seejuures ei ole avansside puhul määratud kindlaks mingit tagatist. Seetõttu on turutingimustele vastav intressimäär 2008. aasta viitemäärade teatise kohaselt 10,53 % (0,53 % suurune Prantsusmaa viitemäär laenu andmise hetkel + 1 000 baaspunkti).
- (229) Esimese osa puhul (65 miljonit eurot) võrdub abisumma 2008. aasta viitemäärade teatise alusel arvestatud määra (10,53 %) ja Prantsusmaa kasutatud intressimäära (3,5 %) vahega, mis annab tulemuseks 21,77 miljonit eurot. Kõnealused tagasimakstavad avansid on võrdsustatud abisumma arvutamisel laenudega, nii et nende puhul kohaldatud arvutusmeetod on samane FDESi laenu puhul kasutatud meetodiga. Iga maksekorra kohta (igal aastal) arvutatakse väljamaksmata summa pealt arvestatava tegeliku intressimäära (3,5 %) ja väljamaksmata summa pealt komisjoni nõutava intressimäära (10,53 %) vahe. Saadud summad (kokku seitse summat, mis vastavad laenu tagasimaksmise seitsmele aastale) diskonteeritakse ja liidetakse, selle tulemusena saadav summa on 21,77 miljonit eurot. Samalaadselt teise osa puhul (15 miljonit eurot) võrdub abisumma samuti 2008. aasta viitemäärade teatise alusel arvestatud määra (10,53 %) ja Prantsusmaa kasutatud määra (10 %) vahega, mis annab tulemuseks 1,64 miljonit eurot.
- (230) Seega on kõnealuse meetme abil antava majanduseelise summa [...] eurot.

6.1.3.3. Võimalik loobumine sotsiaal- ja maksuvõlgade sissenõudmisest

- (231) Esmalt tuleb märkida, et oma vastuses menetluse algatamise otsusele selgitas Prantsusmaa, et sotsiaal- ja maksuvõlgade summa ei ulatu 42 miljoni euroni, nagu oli märgitud menetluse algatamise otsuses, vaid [...] euroni. Kõnealune 42 miljoni euro suurune summa oli saadud maksu- ja sotsiaalametite tehtud väga üldise hinnangu alusel ning seda käsitati ligikaudse summamana Lyoni kaubanduskohtu algatatud õigusliku tervendamismenetluse käigus enne tegelike võlgade üksikasjalikku hindamist.
- (232) Suurema osa võlgade puhul seoses erasektori võlausaldajatega loobuti sissenõudmisest vähemalt 70 % ulatuses.
- (233) Seejuures tuleb [eraettevõtja 3] ja [eraettevõtja 1] puhul võlgade sissenõudmisest loobumist analüüsida eraldi. Kõnealuse kahe võlausaldaja näol on tegemist ettevõttega Kem One lähedalt seotud kaubanduspartneritega. [...] ja teatud Lavéra tehase tooted (DVM, kloorvaigud, kloroform) on [eraettevõtja 1] jaoks olulised seoses fluoreeritud gaaside tootmisliini vertikaalse integreerimisega, mis hõlmab Lõuna-Prantsusmaal asuvaid Lavéra, Saint-Aubaini ja Pierre-Bénite'i tehaseid. Kõnealused tooted on väga raskesti asendatavad kaugemal asuvate allikate abiga. [Eraettevõtja 3] seadmed on ühendatud Kem One seadmetega torude kaudu. Ühtlasi puuduvad Lavéra tehases asuva [eraettevõtja 3] aurukrakkimiseadme jaoks alternatiivsed etüleeni tootmise turuväljundid, mis võimaldaksid saavutada toodangu taaskasutuse samal tasemel.

- (234) Lisaks sellele tunnevad tööstuspartnerid oma klienti ning on ettevõtte toimimise ja tegevuse jätkamise jaoks hädavajalikud. Seega on nad huvitatud jääma ettevõtte tegevusse kaasatuks ja nõustuvad seetõttu võlgade sissenõudmisest loobumisega erinevalt vaid finantskaalutlustest lähtuvast võlausaldajast, kelle ainus eesmärk on saavutada võla tagasimaksmine. Seega, võttes arvesse kõnealuse kahe võlausaldaja eriseisundit, tuleb otsustada, et võlgade tühistamise määrana välja toodud [...] % ei ole vastuvõetav.
- (235) Samas on kõik ülejäänud võlausaldajad, kes on nõustunud võlgade sissenõudmisest loobumisega, teinud seda 70 % ulatuses (kokku 368 võlausaldajat kogusummas 33,4 miljonit eurot). Kõnealustel võlausaldajatel puudusid igasugused eelisõigused ja tagatised ning nad ei olnud seetõttu võrreldavas olukorras maksu- ja sotsiaalvõlgadega seotud võlausaldajatega. Seega, nõustudes loobuma [...] % võlgade sissenõudmisest, mida on võimalik tühistada, läks Prantsusmaa kaugemale sellest, mida erasektori võlausaldaja võis pidada vastuvõetavaks.
- (236) Samas väidab Prantsusmaa, et nõustumine võlgade sissenõudmisest loobumisega [...] euro ulatuses võimaldas tal vältida võimalikku [...] euro suurust kahjumit. [...] euro suurune erinevus on aga suhteliselt väike, võrreldes kindlalt kaotatud summaga ([...] eurot), eeskätt kui silmas pidada [...] euro suuruse kahjumi ebakindlat laadi. Seega ei tundu kõnealune otsus vastavat otsusele, mille oleks teinud turumajanduse tingimustes tegutsev erasektori võlausaldaja.
- (237) Eespool öeldut silmas pidades tuleb lugeda abisumma suuruseks Prantsusmaa kohaldatud võlgade sissenõudmisest loobumise määra ([...] % ehk [...] eurot) ja erasektori võlausaldajate kohaldatud võlgade sissenõudmisest loobumise määra vahet (70 % ehk [...] eurot), st [...] eurot.

6.1.4. Konkurentsi ja liikmesriikidevahelise kaubanduse mõjutamine

- (238) Riiklikud toetusmeetmed soosivad ettevõtet Kem One, andes talle täiendavaid rahalisi ressursse ja hoides ära ettevõtte tegevuse lõpetamise. Meetmed võimaldavad ettevõttel säilitada tugevama konkurentsiseisundi kui see, mis tal oleks olnud, kui abi ei oleks antud. Seega võivad kõnealused meetmed kahjustada konkurentsi PVC sektoris tegutsevate ettevõtjate vahel ning kloori ja sooda tootmise turul.
- (239) Seejuures on kõnealused erinevad sektorid seotud suuremahulise kaubavahetusega liikmesriikide vahel kogu Euroopa territooriumi ulatuses. PVC turg on küllaltki kontsentreeritud: viis ettevõtjat, sealhulgas Kem One, esindavad 90 % turust, ning Kem One näol on tegemist suuruselt kolmanda S-PVC tootjaga Euroopas. Komisjon on juba varem väitnud, et kõnealuse turu geograafiline mõõde hõlmab vähemalt Loode-Euroopat, mis tähendab, et sellel alal on konkurentsitingimused suhteliselt ühetaolised⁽¹⁷⁾. Seetõttu võib vaadeldavate meetmetega konkurentsile avatud ja suhteliselt kontsentreeritud turul tegutsevatele ettevõtjale antud eelis kahjustada konkurentsi ja liikmesriikidevahelist kaubandust.

6.1.5. Riigiabi olemasolu ELi toimimise lepingu artikli 107 lõike 1 tähenduses

- (240) Toodud asjaoludest lähtuvalt leiab komisjon, et kõikide vaadeldavate meetmete näol on tegemist riigiabiga Euroopa Liidu toimimise lepingu artikli 107 lõikes 1 toodud tähenduses ja et kõnealuse abi suurus on 49,27 miljonit eurot.

6.2. MEETMETE RIIGIABI KOHALDAMISE EESKIRJADELE VASTAVUSE HINDAMINE

6.2.1. Kohaldatav õiguslik alus

- (241) ELi toimimise lepingu artikli 107 lõikes 1 osutatud riigiabi keeld ei ole ei absoluutne ega mittetingimuslik. ELi toimimise lepingu artikli 107 lõiked 2 ja 3 kujutavad näiteks juriidilist alust, mis võimaldab pidada teatavat abi siseturuga kokkusobivaks. Antud juhul leiab komisjon, et ainult ettevõtte Kem One kasuks võetud teatatud abimeetmete eesmärk oli taastada raskustes oleva ettevõtte pikaajaline elujõulisus.

⁽¹⁷⁾ Komisjoni 26. juuli 2011. aasta otsus juhtumis M.6218 – Ineos//Tessenderlo Group S-PVC Assets. Vt ka Ineos/Solvay/JV otsus.

- (242) Vaatamata sellele, et 1. augustil 2014 jõustusid uued suunised, analüüsitakse kõnealuseid meetmeid lähtuvalt 2004. aasta suunistest. Uute suuniste punktis 136 on sätestatud, et meetmeid, millest teatamise registreeris komisjon enne 1. augustit 2014, vaadeldakse lähtuvalt meetmete teatamise hetkel kehtivatest kriteeriumidest. Võttes arvesse, et kõnealustest meetmetest teatati 30. juulil 2014 ning et teatamine registreeriti enne 1. augustit 2014, vaadeldakse neid meetmeid lähtuvalt 2004. aasta suunistest.
- (243) Seetõttu tuleb analüüsida, kas vaadeldavaid meetmeid on võimalik käsitada Euroopa Liidu toimimise lepingu artikli 107 lõike 3 kohaselt siseturuga kokkusobivatena, kohaldades nende suhtes 2004. aasta suunistes toodud kriteeriume.

6.2.2. Kem One abikõlblikkus restruktureerimisabi saamiseks

- (244) Ettevõtete Kem One ja Kem One Innovative Vinyls väärtpaberite omandamiseks ja hoidmiseks asutati Lyoni kaubanduskohtu kinnitatud jätkamis- ja tervendamiskava kohaselt uus äriühing K1. K1 tagab seega majandusliku järjepidevuse ettevõttega Kem One.
- (245) Komisjon ei vaidlusta Prantsuse ametiasutuste osutatud Kem One abikõlblikkuse tingimusi 2004. aasta suuniste kohaldamisel. Kem One, kelle suhtes kohaldatakse alates 27. märtsist 2013 tervendamismenetlust, vastab 2004. aasta suuniste punktis 10 c toodud kriteeriumidele.

6.2.3. Pikaajalise elujõulisuse taastamine

- (246) 2004. aasta suuniste punktis 17 on sätestatud, et „ümberrahastamine seevastu on realistlik, ühtne ja laiaulatuslik kava, mille eesmärk on äriühingu elujõulisuse taastamine pikaks ajaks. Ümberrahastamine hõlmab tavaliselt üht või mitut järgmist elementi: äriühingu tegevuse reorganiseerimine ja ratsionaalsemaks muutmine, milles tavaliselt sisaldub kahjumit tekitavast tegevusest loobumine, sellise olemasoleva tegevuse ümberrahastamine, mida saab uuesti konkurentsivõimeliseks muuta, ning võimalik tegevuse mitmekesistamine uue ja elujõulisema tegevuse suunas. Füüsilise ümberrahastamisega peab tavaliselt kaasnema rahaline ümberrahastamine (kapitalisüstid, võla vähendamine). Käesolevate suuniste kohaldamisalasse kuuluv ümberrahastamine ei saa siiski piirduda üksnes finantsabiga varasema kahjumi korvamiseks ja jätta kahjumi põhjused puutumata”.
- (247) Seejuures on 2004. aasta suuniste punktis 34 ja järgnevatel punktides täpsustatud nõudeid, millele peab vastama restruktureerimiskava, et oleks tagatud antava abi kokkusobivus riigiabide suhtes kohaldatavate eeskirjadega.

6.2.3.1. Restruktureerimisega seotud kulud

- (248) Süvendatud uuringu käigus oli komisjonil võimalik vaadelda Prantsusmaa väiteid, mis olid esitatud vastuseks menetluse algatamise otsusele, eeskätt küsimust personaliga seotud restruktureerimiskulude puudumise kohta. Prantsusmaa selgitas, et [90–110] kaotatava töökoha kohta vaid [35–45] puhul on tegemist ettevõtte töötajate tegeliku töölt lahkumisega. Arkema kinnitas, et ta võtab ilma hüvitist maksmata üle [25–35] töötajat ning Kem One peab maksma hüvitist vaid [1–15] töötajale, kogusummas [...] miljonit eurot. See summa lülitati tegevustulemuste vähendamise kavadesse restruktureerimisperioodi alguses. Ülejäänud kaotatavad töökohad olid siiani täitmata.
- (249) Lisaks sellele kinnitas Kem One, et restruktureerimine ei too kaasa mingeid täiendavaid kulusid.

6.2.3.2. Restruktureerimiskava kestus

- (250) Vastusena menetluse algatamise otsuses väljendatud kahtlustele selgitas Prantsusmaa, et restruktureerimisperiood algab 5. veebruaril 2014, st päeval, mil Kem One tegevust jätkab uus aktsionär (Kem One endise emaettevõtja, ettevõtte Kem One Holding aktsiad anti üle ettevõttele K1, mis on Kem One aktsiate omanikuks olev valdusettevõtte). Restruktureerimisperiood lõpeb 31. detsembril 2016, kuupäeval, mil jõuab lõpule projekti SAM elluviimine. Kõnealuseks kuupäevaks on ellu viidud kõik restruktureerimiskavas ette nähtud meetmed.

- (251) Restruktureerimiskava kestus on seega vähem kui kolm aastat, mis on kooskõlas 2004. aasta suuniste punktiga 35, mille kohaselt restruktureerimiskava kestus peab olema „võimalikult lühike”. Seega on restruktureerimiskavas seatud eesmärk taastada Kem One kasumlikkus mõistliku aja jooksul.

6.2.3.3. Elujõulisuse taastamise stsenaariumide realistlik iseloom

- (252) Algamisotsuses väljendas komisjon kahtlust Prantsusmaa esitatud pikaajalise elujõulisuse taastamise stsenaariumide teatud elementide suhtes. Eeskätt täheldas komisjon, et baasstsenaariumis nähti seoses likviidsuse taastamisega 2020. majandusaasta lõpuks ette vaid väike rahaliste vahendite ülejääk. Likviidsus oli halvem pessimistliku stsenaariumi puhul, mille kohaselt likviidsuspositsioon 2020. aasta lõpuks hõlmas puudujääki [100–150] miljoni euro ulatuses.
- (253) Kolmandad isikud jagasid suures osas kahtlusi, mida komisjon oli väljendanud menetluse algatamise otsuses.
- (254) Komisjon nentis, et menetluse algatamise otsusele antud vastuses esitasid Prantsuse ametiasutused täpsustusi ja vajalikul määral ajakohastatud andmeid äriplaanis toodud esialgsete eelduste kohta.
- (255) Esmalt kinnitas Prantsusmaa, et [60–70] miljoni euro suuruse pangalaenu vajadus ning kõnealuse laenu saamine on ebakindlad ning et igal juhul ei anta kõnealust laenu enne 2016. aastat. Võttes arvesse kõnealuse laenu saamise, selle saamise aja ning laenu tingimuste ebaselgust, ei pea komisjon asjakohaseks võtta kõnealuse ebakindla laenuga saadavat [60–70] miljonit eurot arvesse elujõulisuse taastamise analüüsis. Sellest tulenevalt esitasid Prantsuse ametiasutused komisjoni nõudmisel raamatupidamisprognosid, mis põhinevad pessimistlikel, keskmistel ja optimistlikel eeldustel ning milles ei võeta kõnealust pangalaenu arvesse.
- (256) Komisjon märgib seejärel, et restruktureerimisega seotud investeerimiskava toimib esialgsete prognoosidega võrreldes paremini. Esialgselt ette nähtud investeeringute summa [150–250] miljonit eurot vähenes [15–25] miljoni euro võrra. Kõnealuse kava elluviimise tähtaeg lühenes ning see kava viiakse ellu 2016. aasta neljandaks kvartaliks, see tähendab 4–5 kuud varem ettenähtud kuupäevast. See tähtaja muudatus võimaldab saavutada kokkuhoidu [10–20] miljoni euro ulatuses. See tähendab, et keskmise stsenaariumi puhul paranes likviidsuse olukord [30–40] miljoni euro võrra. Pessimistliku stsenaariumi puhul muutus likviidsus samades proportsioonides ning kogunev puudujääk on [70–80] miljonit eurot.
- (257) Lisaks sellele märgib komisjon, et Kem One toodetud ja müüdüd toodete kogumaht kasvas 2014. aastal [...] % võrreldes 2013. aastaga, seega läheneb toodangumaht 2007./2008. aasta tasemele ning restruktureerimiskavas 2017./2018. aastaks seatud sihtväärtusele. Kõnealune PVC ja sooda tootmismahu suurenemine tuleneb restruktureerimiskava järkjärgulisest käivitamisest ning tehniliste rikete puudumisest tehastes.
- (258) Lisaks sellele, seoses 2014. aasta jätkuva nafta barrelihinna langusega ja sellest tuleneva etüleeni hinna langusega koos sooda hinna langusega vähenes Kem One käive prognoositust enamal määral. Samas märgib komisjon, et ettevõtte käibe vähenemine ei too kaasa tema kasumimarginaalide vähenemist, kui PVC tootmiseks vajaliku tooraine hind väheneb samaväärselt või isegi suuremal määral.
- (259) Komisjon järeldab eeltoodu põhjal, et Prantsuse ametiasutuste esitatud täpsustused pärast menetluse algatamise otsuse tegemist võimaldavad kinnitada Kem One pikaajalise elujõulisuse taastamise usaldusväärsust. Kavandatud restruktureerimismeetmete eesmärk on 2004. aasta suunistes toodud nõuete kohaselt võimaldada Kem One üleminek vertikaalselt enam integreeritud tööstuslikule struktuurile, mis on kasumlikkuse seisukohalt tõhusam, võttes arvesse projekti SAM ja toorainega varustamisega seotud tootmiskulude optimeerimist.

6.2.4. Konkurentsi ülemäärase kahjustamise vältimine

- (260) 2004. aasta suuniste punktis 38 on sätestatud: „Et vähendada nii palju kui võimalik negatiivset mõju kaubandus-tingimustele ning kindlustada positiivsete mõjude ülekaal, tuleb võtta kompensatsioonimeetmed. Vastasel juhul

tuleb abi lugeda" ühiste huvidega vastuolus olevaks „ja seetõttu ühisturule sobimatuks”. 2004. aasta suuniste punktis 39 on täpsustatud, et „meetmed võivad sisaldada vara loovutamist, tootmisvõimsuse või turuosa piiramist ning turutõkete vähendamist asjaomastel turgudel”.

- (261) Tasakaalustusmeetmete eesmärk on piirata abimeetmete mõju turgudele, millel abisaaja tegutseb, kahjustamata samas konkurentsistruktuuri kõnealustel turgudel ega ka abisaaja lõplikku elujõulisust.

6.2.4.1. Varade loovutamine ei ole vaadeldaval juhul asjakohane tasakaalustusmeede

- (262) 2004. aasta suuniste punktis 40 on sätestatud, et tasakaalustusmeetmed „peaksid toimima eelkõige turul või turgudel, kus äriühingul on pärast ümberkorraldamist märkimisväärne turuosa”. Nagu on selgitatud käesoleva otsuse punktis 2.1, tegutseb Kem One peaausjalikult PVC turul, konkreetsemalt tarbe-S-PVC ja E-PVC turgudel, samuti on tal küllaltki oluline turuosa Prantsusmaal ja Itaalias.
- (263) Samas on 2004. aasta suuniste punktis 39 täpsustatud, et „kompensatsioonimeetmete kohasuse hindamisel võtab komisjon arvesse turustruktuuri ja konkurentsitingimusi kindlustamaks, et ükski meede ei vii turustruktuuri halvenemisele, näiteks mõjutades kaudselt monopoolse või oligopoolse olukorra tekkimist. Kui liikmesriik suudab tõestada sellise olukorra tekkimise võimalust, tuleb kompensatsioonimeetmetega selline võimalus välistada”.
- (264) Üldise PVC turu struktuuri iseloomustab asjaolu, et turuosalistes peavad väärtusahela kontrollimiseks ja konkurentsivõime säilitamiseks olema vertikaalselt integreeritud. Asjaolu, et ettevõtjal peab olema autonoomne ja integreeritud tootmisstruktuur, tõi komisjon välja ka Ineos/Solvay/JV otsuses.
- (265) Konkreetsemalt hindas komisjon Ineos/Solvay/JV otsuses PVC sektoris tegutsevaid erineva integreerituse astmega eri tüüpi ettevõtteid. Komisjon täheldas, et ettevõtted, mis ei ole vertikaalselt integreeritud PVC valmistamisest kuni kloori valmistamiseni, on Euroopas erandlikud ning et „*the current competitive landscape indicates that full vertical integration is the general trend in the industry*” (praegune konkurentsimaastik näitab, et vertikaalne integreerumine on kõnealuses sektoris üldine suundumus).
- (266) Võimaluse kohta tekitada n-ö näiline integreeritus, ühendades omavahel erinevad ettevõtted soodustingimustel sõlmitud varustuslepingute abil, on mitmed minevikunäited, sh ka Kem One osalusel toimunud, tõendanud esmatähtsate toorainete välist varustamist hõlmava struktuuriga kaasnevaid riske.
- (267) Vertikaalse integreerituse olulisust PVC turul tegutsevate ettevõtjate jaoks kinnitasid ka Ineos/Solvay/JV juhtumiga seoses teatise esitanud isikute võetud kohustused, millega komisjon nõustus. Kõnealused isikud kohustasid oma elujõulisuse tagamiseks turul ja komisjoni tuvastatud konkurentsiprobleemide lahendamiseks S-PVC turul loovutama vertikaalselt integreeritud tootmisvahendid.
- (268) Lisaks sellele on minevikus mõned sõltumatud ja vertikaalselt integreerimata PVC tootjad üritanud siseneda PVC turule, kuid see ei osutunud edukaks.
- (269) Ja lõpuks, kui vertikaalselt integreeritud tootmisüksused on geograafiliselt eraldatud, tuleb arvestada, et seoses toote omadustega (veeldatud äärmiselt mürgine gaas) on CVMi transpordikulud eriti suured, sõltumata asjaomastest transpordiliigist (raudtee-, maantee- või meretransport). Need suured transpordikulud (ligikaudu 10 % toote väärtusest) muudavad olukorra madala kasumimarginaali puhul eriti keeruliseks, nagu komisjon märkis Ineos/Solvay/JV otsuse punktis 1452: „*As regards imports from other areas, VCM transport costs seem to constitute a major hurdle. IHS, a global information company that provides, among other things, monthly and annual indexes, reports and news related to the vinyl industry, talks about „prohibitive freight rates”. This is not surprising, as VCM is a chemical product that is hazardous and difficult to transport, as acknowledged by the Notifying Parties.*” (Teistest piirkondadest importimise puhul tundub, et CVMi transpordikulude näol on tegemist olulise takistusega. IHS, ülemaailmse ulatusega teabeagentuur, kes esitab muu hulgas igakuiseid ja iga-aastaseid vinüülitööstusega seotud indekseid, aruandeid ja uudiseid, on osutanud „üle jõu käivatele transpordikuludele”. See ei ole üllatav, kuna kõigile asjaosalistele teadaolevalt on CVM on ohtlik ja raskesti transporditav kemikaal.)
- (270) Lisaks sellele tuleb märkida, et peamine tasakaalustusmeede, mida Ineos soovib kohaldada, hõlmab Lavéra tootmisahela tegevuse lõpetamist, hõlmates ka eelneva tegevuse. See näitab, et kõik turuosalistes, sealhulgas Kem One konkurendid, tunnustavad, et elujõulisus turul sõltub vertikaalsest integreeritusest.

- (271) Sellest tulenevalt tundub, et sellise tasakaalustusmeetme kohaldamist, mis hõlmab Kem One ühe tootmisüksuse (näiteks Balani või Berre'i tehase) loovutamist, ei saa pidada elujõulisust tagavaks lahenduseks. Tuleb arvestada, et kui puudub ettevõttesisene juurdepääs tootmiseks vajalikule toorainele (kloor, etüleen), on varustaja sunnitud sõlmima ettevõttega Kem One varustuslepingud, mis seaks ta keerulisse olukorda nii kaubandusliku sõltumatuse kui ka konkurentsiturve avaldamise suutlikkuse seisukohalt. Lisaks sellele muudaks Kem One ühe toorainetehase tegevuse lõpetamine ettevõtte kogu tootmisahela ebastabiilseks, jättes kloori ja etüleeni tootvad tehased ilma sisemistest tarnimisvõimalustest.
- (272) Ineos/Solvay/JV juhtumi menetlemise käigus rõhutas komisjon ebakindlust seoses küsimusega, kas Kem One võib olla Ineose ja Solvay ühissetevõtte jaoks agressiivne konkurent, võttes arvesse Kem One majandusraskusi ja kindlustunde puudumist seoses vaadeldava restruktureerimiskava eduka ellurakendamisega. Samas märkis komisjon, et Kem One tootmisvõimsuse piiramine toob kaasa Ineose ja Solvay ühissetevõtte turuosa suurenemise, samal ajal kui restruktureerimiskava ellurakendamine võib vähendada Kem One soovi oma tootmismahtu märkimisväärselt suurendada vastuseks ühissetevõtte hinna suurenemisele. Lisaks sellele otsustas komisjon, hinnates konkurentsiolekorda pärast turu kontsentreerumist, kohaldada konservatiivset lähenemisviisi, leides, et Kem One säilitas täiel määral oma konkurentsivõime ⁽¹⁸⁾.
- (273) Sellises olukorras ohustaks Kem One struktuuri muutmine, millega piiratakse ettevõtte müügi mahtu PVC turul või muudetakse olulisel määral tema tegevuse ulatust, PVC turu tasakaalu, mis on välja kujunenud pärast Ineose ja Solvay ühissetevõtte loomist, ning selle tehingu käigus lepinguosaliste võetud kohustuste rakendamist ⁽¹⁹⁾.
- (274) Vaatamata Ineos/Solvay/JV otsuse alusel võetud kohustuste elluviimisele, mille eesmärk oli kõrvaldada Ineose ja Solvay vaheline horisontaalne kattuvus Loode-Euroopa S-PVC turul, on Ineose ja Solvay ühissetevõtte näol tegemist ülekaalukalt kõige suurema turuosalisega, kelle turuosa suurus 2012. aastal ulatus [30–40] %ni. Seetõttu tähendaks Kem One tootmisvahendite loovutamine ettevõtte märkimisväärset nõrgendamist ning vähendaks konkurentsiturvet, mida ettevõtte on suuteline avaldama Ineose ja Solvay ühissetevõttele.
- (275) Tasakaalustusmeetme puhul, mis hõlmaks ühe S-PVC tootmisüksuse (Balani või Berre'i tehase) ja koos sellega ühe sisendtooteid tootva tehase (Fos-sur-Meri tehase) müüki ning tähendaks Kem One S-PVC tootmise jaotamist kaheks vertikaalselt integreeritud üksuseks, oleks positiivne asjaolu see, et säiliks S-PVC tootmise vertikaalne integreeritus. Samas lõpetaks selline lahendus ligikaudu [...] % Kem One S-PVCga seotud tegevusest ning nõrgendaks ettevõtte suutlikkust konkureerida Ineose ja Solvay ühissetevõttega. Oma ulatuse tõttu võib selline lahendus mõjutada S-PVC turu struktuuri, mis on välja kujunenud seoses Ineose ja Solvay ühissetevõtte moodustamisega, ning muuta ebapiisavaks kohustused, mis võeti pärast kõnealust kontsentreerumist tekkinud konkurentsiprobleemide lahendamiseks ja tõhusa konkurentsi tagamiseks S-PVC turul.
- (276) Kaudselt võib selline tasakaalustusmeede seada kahtluse alla ka Kem One pikaajalise elujõulisuse taastamise. Ja lõpuks võib selline meede osutada ebaproportsionaalseks, võttes arvesse nii ettevõtte saadud abisummasid (mis on ligikaudu kümme korda väiksemad) kui ka restruktureerimiskulusid (mis on ligikaudu 100 miljoni euro võrra väiksemad).

6.2.4.2. Pikaajalise struktuurse ületootmise puudumine asjaomastel turgudel

- (277) Huvitatud pooled rõhutasid, et Euroopa PVC turule on iseloomulik ületootmine. Sellega seoses töid nad välja 2004. aasta suuniste punkti 42, milles on sätestatud: „Kui abisaaja tegutseb turul, mis kannatab pikaajalise ülemahutatavuse all, nagu see määratletakse ulatuslikele investeerimisprojektidele regionaalabi andmist käsitlevas mitut valdkonda hõlmavas raamprogrammis, võidakse äriühingu tootmisvõimsust või turuosa vähendada kuni 100 %”.

⁽¹⁸⁾ Vt Ineos/Solvay/JV otsuse punktid 805, 828 ja 838.

⁽¹⁹⁾ 9. juunil 2015 andis komisjon loa teatavate Ineose „vinüülkloriidide” harusse kuuluvate ettevõtete omandamiseks ettevõttele ICIG ja kinnitas viimati nimetatud ettevõtte ühissetevõtte loomise seotud loovutatud varade omandajaks (IP/15/5147).

- (278) Ineos/Solvay/JV otsuses sedastas komisjon tõepoolest, et Euroopa PVC turule on iseloomulik ületootmine. Samas rõhutab komisjon kaht asjaolu:
- komisjon ei nõustu Ineose ja anonüümse ettevõtja 1 rakendatud ületootmise ulatuse arutamise meetodiga. Ületootmise mõiste eeldab, et tööstuslikud tootmisvahendid töötavad pidevalt 100 % ulatuses nende tehnilisest võimsusest;
 - Ineos/Solvay/JV otsus on tehtud lähtuvalt 2012. aasta andmetest.
- (279) Kuid pärast 2012. aastat on komisjon täheldanud, et mitu tegurit annab ühemõtteliselt tunnistust sellest, et ületootmisseisund Euroopa PVC turul on süvenenud.
- (280) Ületootmise ulatuse arvestamine. Komisjon rõhutab esmajoones asjaolu, et alati, kui varem on esinenud ületootmist, on kolmandad isikud selle ulatust üle hinnanud. Turul tegutseva ettevõtja tootmissuutlikkus sõltub lõppkokkuvõttes müügi hooajalisusest (S-PVC müük Euroopas on madalseisus augustis ja detsembris). Lisaks sellele tingivad seadmete hooldamiseks vajalikud seisakud, kloori tootmisprotsessi aeglustumine talveperioodil ning elektrienergia kõrge hind selle, et tootmisvõimsusi kasutatakse väga harva 100 % ulatuses. Ühtlasi on PVC tootmisele iseloomulikud ka aeg-ajalt esinevad tootmishäired ja toorainega varustamise protsessi tõrked. Ja lõpuks on vaba tootmisvõimsust keeruline kaasata, võttes arvesse geograafilisest eraldatusest tingitud tegureid ning transpordi hinda, mida ei saa jätta tähelepanuta isegi Euroopa-sisese transpordi puhul.
- (281) PVC tootmisel ulatub keskmine reaalne tootmismahd aastas harva üle 90 % tootjate teatatud koguvõimsusest.
- (282) FIDESi andmetel (asjaomase valdkonna sisestatistika) oli 2014. aastal Lääne- ja Kesk-Euroopa PVC tootmise nominaalne mahd [6 000 – 7 000] kt ja tegelik tootmismahd [5 000 – 6 000] kt, mille kohaselt on nimitootmisvõimsuse tegeliku kasutamise määr [80–90] %. Seega on ületootmise ulatus kõnealusel turul 2014. aastal piiratud. Komisjon märgib lisaks sellele, et S-PVC tootmismahu kasutamise määr on ka Ameerika Ühendriikides suurusjärgus 84,3 % (IHSi, ICISE (Independent Chemical Information Services) kõrval teise turuanalüüsidade spetsialiseerunud asutuse andmete kohaselt).
- (283) Ületootmine S-PVC turul. Alates 2014. aasta suvest on Euroopa turgu mõjutanud mitu tegurit. Esmalt on euro väärtuse langus ja sellega samaaegne nafta hinna langus suurendanud toodangu ekspordi (Türgisse, Indiasse, Põhja-Aafrikasse). Need eksporditurud on Euroopa tootjate jaoks hõlpsalt ligipääsetavad: näiteks on Kem One tuhul S-PVC transpordikulud Berre'i tehases Türgisse suurusjärgus [...] eurot/tonn, samal ajal kui Saksamaale ja Põhja Euroopasse vedamisel on vastavad kulud [...] eurot/tonn. Sellest tulenevalt suurenes Kem One ekspordi kogumahd 2015. aasta esimeses kvartalis [...] kilotonnini, mis on suurem kui ekspordimahd eelmise aasta samal perioodil ([...] kilotonni). 2015. aasta märtsis koostatud IHSi aruanne toob välja sellise arengu Euroopa PVC tootjate olukorras. Aruandes on näidatud, et Lääne-Euroopas asuvate S-PVC ettevõtete ekspordi mahd moodustas 2009. aastal 19 % kogutoodangust, samal ajal kui 2014. aasta lõpus oli vastav suhtarv 30 %. Selline areng on tekitanud järjest kasvava surve kasutamata tootmisreservidele – turul on tegemist ületootmisele täiesti vastupidise nähtusega – ilma et see asjaolu avaldaks konkurentsiturvet Ineose ja Solvay ühisettevõttele. Kõnealune surve tõi kaasa müügihindade tõusu 2015. aasta alguses. Lisaks sellele suurendab pakkumise langus Euroopa turul PVC tootjate mänguruumi läbirääkimistel. 10. aprillil 2015 ilmunud ICISE artiklis on olukorda kirjeldatud selliselt, tuginedes analüüsil turu klientide arvamustele: „*One buyer said that with European market seeing low imports, production difficulties and an increase in demand, April will be a month in which producers potentially can break long standing records for margin improvements.*” (Üks ostja teatas, et kuivõrd Euroopa turgu iseloomustavad importtoodangu madal tase, tootmisraskused ja nõudluse suurenemine, on oodata, et tootjate kasumimarginaal piistitab aprillis rekordid, mis võivad kaua püsida.) Selline olukord sundis tootjaid kehtestama suurklientidele ostukvoote ja võimaldas suurendada müügihinda. Selliste tingimuste puhul Kem One tootmise kärpimine ja/või pikaajaline müügiomahu vähendamine vaid tugevdab Ineose ja Solvay ühisettevõtte konkurentsiolekorda, kahjustades konkurentsi väljaspool Euroopat asuvatelt turgudel.
- (284) Komisjon järeldeb sellest, et huvitatud isikud ei võtnud turu ületootmise analüüsi puhul piisavalt arvesse turu arengut pärast Ineos/Solvay/JV otsuse tegemist, samal ajal kui kõnealuse arengu näol võib olla välja kujunenud olukord, kus strateegiliselt kolmandatesse riikidesse suunatud eksport ja tootmise ümberorienteerimine võivad konkurentsi leevenemise tõttu tuua kaasa Lääne-Euroopas asuvate klientide jaoks kahetsusväärsetl kõrgeid hinnad.

6.2.4.3. Tasakaalustusmeetmed, mida komisjon peab asjakohaseks

- (285) Kõigepealt tuleb märkida, et 2004. aasta suuniste punktis 39 ei ole toodud võimalike tasakaalustusmeetmete ammendavat nimekirja, vaid seal on üksnes loetletud mõningad *a priori* vastuvõetavad lahendused, piiramata seejuures komisjoni õigust kehtestada meetmeid, mida kõnealusel punktis ei ole loetletud.
- (286) Teostatud uuringumenetluse lõppedes on komisjon jõudnud järeldusele, et asjakohaseks tuleb pidada järgmisi tasakaalustusmeetmeid:
- kehtestada Fos-sur-Meri ja Lavéra tehastes maksimaalseks nimitootmisvõimsuseks kloori puhul [600–700] kt/aastas ja sooda puhul [600–700] kt/aastas (välja arvatud oma tarbeks valmistatav toodang), kusjuures kõnealuse piirangu kestus on [...] alates käesoleva otsuse vastuvõtmisest;
 - kehtestada Kem One turuosa maksimaalseks suuruseks Loode-Euroopa turul (mis hõlmab üheskoos Belgia, Iirimaa, Luksemburgi, Madalmaad, Norra, Prantsusmaa, Rootsi, Saksamaa, Taani ja Ühendkuningriigi) ⁽²⁰⁾ [10–20] % turu kogumahust, kusjuures kõnealuse piirangu kestus on [...] alates käesoleva otsuse vastuvõtmisest;
 - kehtestada ettevõttele keeld omandada osalusi või varasid EMP toodanguturgudel osalevates ettevõtetes, kusjuures kõnealuse piirangu kestus on [...] alates käesoleva otsuse vastuvõtmisest. Kõnealust keeldu kohaldatakse ettevõtte Kem One ning kõikide füüsiliste või juriidiliste isikute suhtes, kes järgmise [...] jooksul kontrollivad Kem One tegevust nõukogu määruse (EÜ) nr 139/2004 ⁽²¹⁾ artikli 3 lõikes 2 toodud tähenduses.
- (287) Need kolm tasakaalustusmeetet tasakaalustavad abimeetmete negatiivse mõju kaubavahetuse tingimustele, takistades ettevõttel Kem One kasutada saadud abi oma turuosa suurendamiseks PVC turul ja teistel turgudel, kus ettevõtte tegutses.
- (288) Fos-sur-Meri ja Lavéra tehastes maksimaalse nimitootmisvõimsuse kehtestamine käesoleva otsuse vastuvõtmise kuupäevast alates [...] jooksul järgmiselt: kloori puhul [600–700] kt/aastas ja sooda puhul [600–700] kt/aastas (välja arvatud oma tarbeks valmistatav toodang). Selle meetme abil vähendatakse Kem One kloori tegelikku tootmist [...] kt võrra aastas võrreldes Kem One prognoositava tootmisvõimsusega pärast projekti SAM elluviimist. Kloori ja sooda tootmisvõimsuste rakendamise määr on [80–90] % ([85–95] % vastab tavapärasele kasutamismääradele, mida on vähendatud ligikaudu [5–15] % võrra seoses Fos-sur-Meri tehases 2014. aasta juunis toimunud erakorralise vahejuhtumiga). Tootmismahu kasutamise määr [90–100] % 2015. ja 2016. aastal vastab tootmismahule [...] kt/aastas. Kõnealune kasutamise määr peaks tõusma [85–95] %ni pärast Lavéra tehase kloori/sooda elektrolüüsiseadmete uuendamist seoses seadmete olemuslikult suurema usaldusväärsusega, nii et ettevõtte jõuab äriplaaniga ette nähtud tootmismahuni [...] kt/aastas. Samas tuleb märkida, et uus membraantehnoloogial põhinev elektrolüüsiseade oleks suuteline tootma [5–15] % võrra enam kui [...] kt/aastas suurune „nominaalne” tootmismahut, suurendades elektrivoolu praegust tugevust [...] kA/m² kuni [...] kA/m². Kem One kinnitas seda tehnilist asjaolu ning varustajaga räägiti läbi asjakohaste seadmete ostmise küsimustes, et hõlbustada hilisemat tootmistaseme tõstmist kooskõlas kloorituru mahu prognoositava suurenemisega aastal 2017 ja järgnevatel aastatel.
- (289) Kui vaadelda kõiki Kem One kloori tarnimise võimalusi, võttes arvesse järeltootmisega seotud üksusi (S-PVC, PVC mass, järelklooritud PVC ja klorometaanid), siis ilmneb, et ettevõttel Kem One on piisavalt tootmisvõimsust, et toota aastas [...] kt kloori. Kem One tehtud prognoosid kloori ja sooda nõudluse suurenemise kohta Lääne-Euroopas on vastavalt suurusjärgus [...] % ja [...] % aastas ⁽²²⁾. Tootmisvõimsuse piiramine ei võimalda ettevõttel Kem One saavutada tegeliku kloori tootmismahu suuruseks [600–700] kt/a, mis võimaldaks tal jõuda lähedale oma võimalike tarnimisvõimaluste ärakasutamiseni, see tähendab muuta kloori tootmise tootmisvahendite kasutegur maksimaalseks. Kokkuvõttes ei võimalda kloori nominaalse tootmismahu piiramine suurusega [600–700] kt/a, mis vastab kloori tegelikule tootmismahule [...] kt/a, ettevõttel Kem One reageerida sooda turu müügitahu suurenemisele, mis tähendab tootlikkuse vähenemist [...] % võrra [...] müügitahu kasvu silmas pidades. Kem One turuosa Lääne-Euroopa sooda turul, mis on hinnanguliselt [5–15] %, väheneb seega [5–15] % ni.
- (290) Lisaks sellele ei võimalda selline lahendus ettevõttel Kem One suurendada oma tarnimisvõimalusi ja turuosa Euroopas ja/või eksporti eeskätt S-PVC, E-PVC (või PVC massi), PVC-C (ehk järelklooritud PVC) ja klorometaanide

⁽²⁰⁾ Vt Ineos/Solvay/JV otsuse punkt 403.

⁽²¹⁾ Nõukogu 20. jaanuari 2004. aasta määrus (EÜ) nr 139/2004 kontrolli kehtestamise kohta ettevõtjate koondumiste üle (EÜ koondumismäärus) (ELT L 24, 29.1.2004, lk 1).

⁽²²⁾ Viimase kümne aasta kogemus kaldub näitama, et sooda kasutus, mis on äärmiselt muutlik, suureneb määral, mis on väga lähedane SKP muutusele, samas kui kloori kasutuse määr on veidi väiksem.

puhul, ning vähemal määral vedela kloori puhul. Kaotatud võimalused on kloori puhul suurusjärgus [...] kt [...] kohta. Näiteks võimaldab [...] kt kloori valmistada [...] kt S-PVCd, millega Kem One turuosa võib suurendada [10–20] %-lt [10–20] %ni, kui lähtuda Kem One PVC müügiimahust ([...] kt/a) ja Euroopa tootjatele juurdepääsetava S-PVC turu mahust ([...] Mt).

- (291) Maksimaalse turuosa kehtestamine Kem One ja selle praeguste ja tulevaste tütarettevõtjate S-PVC toodangule kestusega [...] alates käesoleva otsuse vastuvõtmisest Loode-Euroopa turu osas (mis hõlmab üheskoos Belgia, Iirimaa, Luksemburgi, Madalmaad, Norra, Prantsusmaa, Rootsi, Saksamaa, Taani ja Ühendkuningriigi) suuruses [10–20] % selle kogumahust ⁽²³⁾). S-PVC puhul (sealhulgas Saint-Fonsi tehase M-PVC ehk PVC mass, mis on turul sellega võrdsustatud) on Kem One nominaalne tootmisvõimsus [...] kt/a, mis moodustab ligi [...] % Lääne-Euroopa kogutootmisvõimsusest ([...] Mt/a).
- (292) [...]
- (293) Kõnealuste tööstuslike ja kaubanduslike meetmete kogum peaks viima kõnealuses geograafilises piirkonnas turustatavate koguste märkimisväärsele suurenemisele (ligikaudu [...] kt), mille tulemusena ettevõtte turuosa selle piirkonna S-PVC turul oleks [10–20] %.
- (294) Seega on komisjon seisukohal, et Kem One turuosa piiramine [10–20] %ga (müügiimahu arvestuses) Loode-Euroopa S-PVC turul alates käesoleva otsuse vastuvõtmisest võimaldab tagada, et Kem One ei kasuta abimeetmeid oma kaubandusliku tegevuse mahu suurendamiseks kõnealuses piirkonnas. Selline piiramine võimaldab samuti vähendada abi mõju ja vältida konkurentsi ülemäärast mõjutamist. Lisaks selle vastab asjaolu, et kõnealusesse geograafilisse piirkonda on lülitatud ka Prantsusmaa, kus ettevõttel Kem One on peamine S-PVCga seotud tootmis- ja turustamistaristu, tasakaalustusmeetmetega seotud kohtupraktikast tulenevatele nõuetele ⁽²⁴⁾). Sellise lahenduse eelis seisneb ühtlasi selles, et sellega säilitatakse konkurentsiturve Ineos ja Solvay ühissetevõttele, mis on Loode-Euroopa S-PVC turu peamine turuosaline, ⁽²⁵⁾ ning seejuures ei külmudata konkurentsiolekorda ebaproportsionaalselt pikaks ajaks.
- (295) Eespool öeldut silmas pidades on komisjon seisukohal, et kõnealuste abimeetmete põhjustatud ülemäärase konkurentsi kahjustamise vältimiseks ning samal ajal konkurentsiturve säilitamiseks Loode-Euroopa S-PVC turul on ajutised piirangud asjakohasem meede kui varade loovutamise nõue.
- (296) Omandamise keeld. Kõnealune keeld hõlmab mitte üksnes ettevõtet Kem One, vaid ka kõiki füüsilisi või juriidilisi isikuid, kes kontrollivad või kes hakkavad järgmise [...] jooksul kontrollima ettevõtet Kem One tähenduses, mis on sätestatud EÜ ettevõtjate koondumise määruse artikli 3 lõikes 2: „kontrolli sisuks on õigused, lepingud või muud vahendid, mis kas eraldi või ühiselt ning vastavaid asjaolusid või õigusnorme arvestades annavad võimaluse ettevõtjat otsustavalt mõjutada, eelkõige tulenevalt: a) omandiõigusest või õigusest osaliselt või täielikult kasutada ettevõtja vara; b) õigustest või lepingutest, mis võimaldavad otsustavalt mõjutada ettevõtja organite koosseisu, hääletamist või otsuseid”. Seega ei saa ei ettevõtte Kem One ega ka ettevõtet kontrollivad üksused muuta Prantsusmaa antava abi otstarvet ega kasutada seda turuosa suurendamiseks selliste ettevõtjate arvel, kes ei ole saanud riiklikke toetusi.
- (297) Keeldu ei kohaldata omandamiste suhtes, mis i) on vajalikud Kem One elujõulisuse taastamiseks ja ii) ei ole käsitatavad Kem One restruktureerimiskavas seatud eesmärkide täitmiseks vajaliku abi minimaalse suuruse nõude mõju piiramise kohustuse rikkumisena. Omandamine võib toimuda vaid juhul, kui komisjon on veendunud, et punktides i ja ii toodud nõuded on täidetud. Omandamise soovist ja elementidest, mis võimaldavad komisjonil otsustada, kas kõnealused tingimused on täidetud, tuleb komisjonile teatada mõistliku aja jooksul.

⁽²³⁾ Võttes arvesse asjaolu, et teatud geograafilise piirkonna turu müügiimaht selgitatakse statistika valdkonna spetsialistide poolt välja teatava viivitusajaga ning et need andmed ei sõltu ainult Kem One tegevusest, samuti asjaolu, et mahupiiri järgimine võib nõuda äripoliitika küllaltki kiiret ümberkorraldamist kaetava geograafilise piirkonna sees, on otstarbekas piirata hõlmatava turuosa suurust. Seega, kui turuosa ületab 10 % võrra käesolevas otsuses fikseeritud ülemmäära, ei käsitata seda ülempiiri ületamisena, kui asjaomane ettevõtte taastab 11 % suuruse turuosa mahu maksimaalselt ühe aasta jooksul alates esimese poolaastaruande avaldamisest, milles selline ülempiiri ületamine kajastus.

⁽²⁴⁾ T-115/09 ja T-116/09 – Electrolux ja Whirlpool vs. komisjon. EL:T:2012:76, punktid 50–58.

⁽²⁵⁾ Vt Ineos/Solvay/IV otsuse punkt 403 ja järgnevad punktid.

6.2.4.4. Kontrollimeetmed ja poolaastaruanded

- (298) 2004. aasta suuniste punktis 49 on sätestatud: „Komisjon peab asjaomaste liikmesriikide poolt edastatud korrapäraste üksikasjalike aruannete kaudu saama kinnitust ümberkorraldamiskava nõuetekohase rakendamise kohta”.
- (299) Võttes arvesse abisumma suurust, riigiabi eeskirjadega kokkusobivuse saavutamiseks võetavaid vajalikke tasakaalustusmeetmeid, vajadust taastada Kem One elujõulisus ning konkurentsiolukord asjaomasel turul, peab komisjon käesoleval juhul vajalikuks, et Prantsusmaa esitaks talle poolaastaruanded, mis hõlmavad järgmisi valdkondi ja andmeid:
- restruktureerimiskava nõuetekohane elluviimine koos hinnanguga Kem One elujõulisuse taastamise eesmärgi täitmise kohta;
 - kloori ja sooda tootmise nimivõimsuse tegelik piiramine Fos-sur-Meri ja Lavéra tehases;
 - Kem One turuosa tegelik piiramine Loode-Euroopa turul (mis hõlmab üheskoos Belgia, Iirimaa, Luksemburgi, Madalmaad, Norra, Prantsusmaa, Rootsi, Saksamaa, Taani ja Ühendkuningriigi) [10–20] %ga turu kogumahust;
 - osaluste või ettevõtete varade omandamise puudumine EMP toodanguturgudel, kus Kem One tegutseb;
 - ülevaade EMP PVC turu ning PVCga varustamise ja selle turustamise turgude konkurentsiolekorrast, milles on ära toodud turuosaliste turuosad ja tootmisvõimsused, turu struktuuri muutused, hindade muutused ja muud andmed, mis võimaldavad komisjonil turu olukorda hinnata.
- (300) Need aruanded tuleb esitada [...] jooksul alates käesoleva otsuse vastuvõtmisest. Esimene aruanne tuleb komisjonile esitada kuus kuud pärast käesoleva otsuse vastuvõtmist.
- (301) Kokkuvõttes, selleks et vältida konkurentsi ülemäärast kahjustamist tulenevalt abimeetmetest, võttes arvesse S-PVC turul suurema konkurendi Ineose ja Solvay ühisettevõtte tegevust, samuti asjaolu, et 2004. aasta suuniste punktis 39 osutatud vara loovutamise nõudest rangemad tasakaalustusmeetmed ohustaksid Kem One elujõulisust ning vähendaksid ettevõtte konkurentsivõimet, mis omakorda kahjustaks turu struktuuri ja konkurentsiolekorda, ning võttes ühtlasi arvesse, et käesoleva otsuse punktis 6.2.4 osutatud tasakaalustusmeetmed nõrgendavad piisavalt abimeetmete mõju ja leevendavad konkreetseid asjaolusid arvesse võttes asjakohaselt abimeetmetega tekitatud konkurentsi moonutatavat mõju, ning arvestades ühtlasi asjaolu, et kõnealuseid tasakaalustusmeetmeid hinnatakse regulaarselt koos turu konkurentsiolekorraga, leiab komisjon, et kõnealused tasakaalustusmeetmed on asjakohased.

6.2.5. Miinimumiga piirduv abi: tegelik toetus, abi arvestamata

- (302) 2004. aasta suuniste punktis 43 on sätestatud, et „toetuse suurus ja intensiivsus peavad rangelt piirduma ettevõtetavaks ümberkorraldamiseks vajamineva miinimumiga, pidades silmas äriühingu, selle osanike või seda hõlmava kontserni olemasolevaid rahalisi vahendeid”. 2004. aasta suuniste punktis 44 on sätestatud: „komisjon peab tavaliselt kohaseks järgmisi rahalisi panuseid: [...] suurettevõtete puhul vähemalt 50 %”.
- (303) Esmalt tuleb märkida, et menetluse algatamise otsuse järel kogutud andmed ei võimalda põhjendada [60–70] miljoni euro suuruse laenu arvessevõtmist Kem One omapanuse arvestamisel. Prantsusmaa kinnituse kohaselt on selle laenu saamine kaheldav ja ebakindel ning et igal juhul ei anta kõnealust laenu enne 2016. aastat. Kõnealune laen ei vasta seega 2004. aasta suunistes sätestatud abi saaja omaosaluse tegeliku tõhususe tingimusele. Seetõttu leiab komisjon, et selle abi arvessevõtmine arvestuse puhul ei ole põhjendatud.

- (304) Komisjoni tehtud analüüsisist ilmnes, et Kem One restruktureerimiskuludes omanuse arvestamisel arvesse võetavad ressursid on järgmised:

Tabel 4

Restruktureerimiskavas ette nähtud erasektori osalus lähtuvalt komisjoni andmetest

Rahastamisallikas	Summa (miljonites eurodes)
Kem One isefinantseerimine	[10–20]
Rahastamine [eraettevõtja 1]	[35–45]
Rahastamine [eraettevõtja 2]	[55–65]
Kapitali suurendamine ülevõtjate poolt	10
Võlgade tühistamine [eraettevõtja 6]	[0–10]
Kokku	133,4

Allikas: komisjon

- (305) Uurimise käigus ilmnis mitu uut asjaolu. Esmalt on Kem One isefinantseerimise kohta selgunud, et Kem One on tänaseni paigutanud kaasajastamisprojekti vaid 18 miljonit eurot. Ülejäänud osa sissemaksmise ebakindlus ei võimalda kõnealuseid summasid käsitada isefinantseerimisena. Lisaks sellele on Kem One ja [eraettevõtja 2] vaheliste läbirääkimiste tulemusena tõusnud [eraettevõtja 2] faktooringulepinguga kaetud summa lõplikult [55–65] miljoni euroni (esialgu ette nähtud [40–50] miljoni asemel).
- (306) Restruktureerimise maksumus on hinnanguliselt 222 miljonit eurot. Kem One omaosalus moodustab seega 60 % ümberkorralduse kogukuludest.
- (307) Seega võib järeldada, et abi piirdub miinimumiga, ilma et oleks vaja otsustada erasektori võlausaldajate poolse võlgade sissenõudmisest loobumise laadi üle.

6.2.6. Ühekordse abi põhimõte

- (308) 2004. aasta suuniste punkti 72 ja järgnevate punktide kohaselt võib ettevõttele anda ümberkorraldusabi vaid üks kord kümne aasta jooksul.
- (309) Prantsusmaa täpsustas oma teatises, et ei Kem One ega kontsern, millesse ettevõtte kuulub, ei ole varem päästmis- või restruktureerimisabi saanud.
- (310) Sellest tulenevalt on ühekordse abi põhimõtet järgitud.

7. KOKKUVÕTE

- (311) Komisjon leiab, et kõnealused abimeetmed võib kuulutada siseturuga kokkusobivaks Euroopa Liidu toimimise lepingu artikli 107 lõike 3 punkti c kohaselt tingimusel, et järgitakse käesoleva otsuse punktis 6.2.4.3 toodud tasakaalustusmeetmeid ning et komisjonile esitatakse ettenähtud tähtaegadel käesoleva otsuse punktis 6.2.4.4 osutatud aruanded,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA OTSUSE:

Artikkel 1

Abi, mida Prantsusmaa kavatab anda ettevõttele Kem One SAS (edaspidi „Kem One”) järgmiste meetmete näol: i) majandus- ja sotsiaalarengu fondi laen, ii) toetus ja tagasimakstavad avansid ning iii) võimalik loobumine maksu- ja sotsiaalvõlgade sissenõudmisest, on siseturuga kokkusobiv artiklis 2 toodud tingimuste täitmisel.

Artikkel 2

1. Prantsusmaa tagab, et Fos-sur-Meri ja Lavéra tehaste maksimaalne nimitootmisvõimsus kloori puhul [600–700] kt/aastas ja sooda puhul [600–700] kt/aastas (välja arvatud oma tarbeks valmistatav toodang) ei muutu [...] jooksul alates käesoleva otsuse vastuvõtmise kuupäevast.
2. Prantsusmaa tagab, et Kem One turuosa maksimaalne suurus Loode-Euroopa turul (mis hõlmab üheskoos Belgia, Iirimaa, Luksemburgi, Madalmaad, Norra, Prantsusmaa, Rootsi, Saksamaa, Taani ja Ühendkuningriigi) ei ületa [10–20] % turu kogumahust [...] jooksul alates käesoleva otsuse vastuvõtmisest.
3. Prantsusmaa tagab, et Kem One ega ükski füüsiline või juriidiline isik, kes kontrollib praegu või hakkab kontrollima Kem One tegevust järgneva [...] jooksul pärast käesoleva otsuse vastuvõtmise kuupäeva, ei omanda osalusi või varasid Euroopa majanduspiirkonna (EMP) toodanguturgudel, kus Kem One tegutseb, [...] jooksul alates käesoleva otsuse vastuvõtmise kuupäevast.

Käesolevas lõikes sätestatud keeldu ei kohaldata omandamiste suhtes:

- a) mis on vajalikud Kem One elujõulisuse taastamiseks ja
- b) mis ei ole käsitatavad Kem One restruktureerimiskavas seatud eesmärkide täitmiseks vajaliku abi minimaalse suuruse nõude mõju piiramise kohustuse rikkumisena.

Käesolevas lõikes osutatud omandamise soovist tuleb komisjonile teatada ning tegurid, mis võimaldavad komisjonil otsustada, kas punktides a ja b sätestatud tingimused on täidetud, tuleb komisjonile esitada mõistliku aja jooksul. Omandamine võib toimuda vaid juhul, kui komisjon on veendunud, et kõnealused nõuded on täidetud.

Artikkel 3

Prantsusmaa esitab komisjonile poolaastaruanded, mis hõlmavad järgmist teavet:

- a) restruktureerimiskava nõuetekohane elluviimine koos hinnanguga Kem One elujõulisuse taastamise eesmärgi täitmise kohta;
- b) artiklis 2 toodud tingimuste järgimisega seotud teave, eeskätt hinnang kõnealuse artikli lõikes 2 osutatud Kem One turuosa suuruse kohta;
- c) ülevaade PVC turu ning eelneva ja järgneva turu konkurentsiolukorrast Euroopa Majanduspiirkonnas, milles on ära toodud turuosaliste turuosad ja tootmisvõimsused, turustruktuuri muutused, hindade muutused ja muud andmed, mis võimaldavad komisjonil turu olukorda hinnata.

Need aruanded tuleb esitada [...] kestel alates käesoleva otsuse vastuvõtmisest. Esimene aruanne tuleb komisjonile esitada kuus kuud pärast käesoleva otsuse vastuvõtmist.

Artikkel 4

Prantsusmaa teatab komisjonile kahe kuu pikkuse tähtaja jooksul, arvates käesolevast otsusest teatamise kuupäevast, selle otsuse täitmiseks võetud meetmetest.

Artikkel 5

Käesolev otsus on adresseeritud Prantsuse Vabariigile.

Brüssel, 28. juuli 2015

Komisjoni nimel
komisjoni liige
Margrethe VESTAGER
